



Count on it.

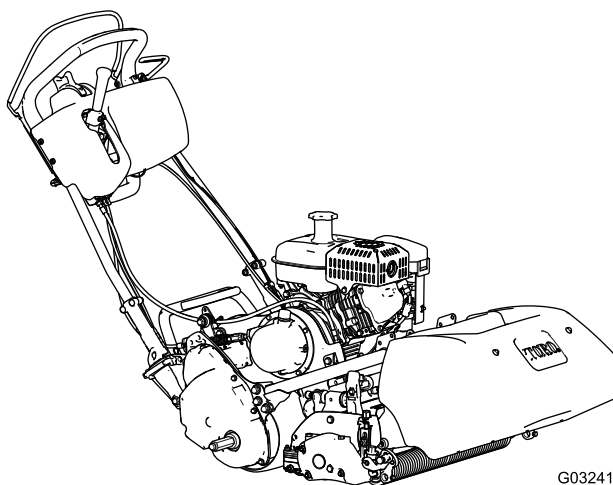
Form No. 3404-374 Rev C

Podręcznik operatora

Jednostka samojezdna Greensmaster® Flex™ 1820 i 2120

Model nr 04044—Numer seryjny 316000001 i wyższe

Model nr 04045—Numer seryjny 316000001 i wyższe



G032415



Opisywane urządzenie jest zgodne ze wszystkimi obowiązującymi dyrektywami Unii Europejskiej; szczegółowe informacje zamieszczone są w odpowiedniej deklaracji zgodności, w oddzielnym arkuszu.

⚠ OSTRZEŻENIE

KALIFORNIA

Propozycja 65 ostrzeżenie

Układ wydechowy tego urządzenia zawiera substancje chemiczne, które mogą być przyczyną powstawania raka, chorób układu oddechowego i innych schorzeń.

Stosowanie lub eksploatacja w obszarach zalesionych, zakrzewionych lub trawiastych silnika bez działającego tłumika z iskrochronem według punktu 4442 kodeksu dotyczącego ochrony dóbr publicznych stanu Kalifornia lub silnika zaprojektowanego z myślą o ochronie przeciwpożarowej i odpowiednio wyposażonego oraz utrzymywanego jest naruszeniem punktu 4442 lub 4443 tegoż kodeksu.

System zapłonu iskrowego jest zgodny z normą kanadyjską ICES-002.

W przypadku eksploatacji tego urządzenia na wysokości od 1500 do 2500 metrów nad poziomem morza konieczne będzie zastosowanie zestawu wysokościowego. Należy skontaktować się ze swoim autoryzowanym sprzedawcą Toro.

Wprowadzenie

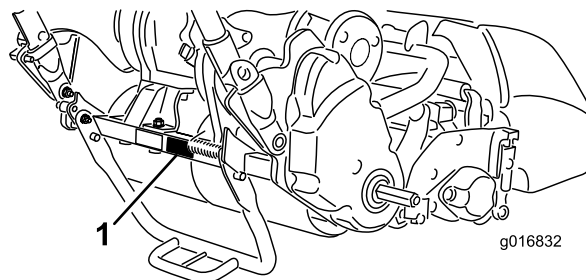
Urządzenie to jest kosiarką do trawy pchaną, wirnikową przeznaczoną do użytku przez profesjonalnych operatorów do zastosowań komercyjnych. Jest ono przeznaczone głównie do cięcia trawy w dobrze utrzymanych trawnikach w parkach, polach golfowych, boiskach sportowych oraz na terenach komercyjnych. Nie jest ono przeznaczone do cięcia zarośli, koszenia trawy i innej roślinności wzdłuż dróg ani do zastosowań rolniczych.

Przeczytaj uważnie poniższe informacje, aby poznać zasady właściwej obsługi i konserwacji urządzenia, nie uszkodzić go i uniknąć obrażeń ciała. Odpowiedzialność za prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu spoczywa na Tobie.

W kwestiach dotyczących materiałów szkoleniowych w zakresie bezpieczeństwa oraz eksploatacji produktu, informacji na temat akcesoriów, pomocy w znalezieniu autoryzowanego sprzedawcy

lub rejestracji urządzenia z firmą Toro można skontaktować się bezpośrednio poprzez stronę www.Toro.com.

Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części Toro lub uzyskać dodatkowe informacje, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu lub biurem obsługi klienta firmy Toro, a także przygotuj numer modelu i numer seryjny urządzenia. Ilustracja 1 przedstawia lokalizację nazwy modelu i numerów seryjnych na produkcie. Należy zapisać je w przewidzianym do tego miejscu.



g016832

g016832

Rysunek 1

1. Lokalizacja nazwy modelu i numerów seryjnych – jednostka samojezdna

Model nr _____

Numer seryjny _____

Niniejsza instrukcja zawiera opis potencjalnych zagrożeń, a zawarte w niej ostrzeżenia zostały oznaczone symbolem ostrzegawczym ([Rysunek 2](#)), który sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące spowodować poważne obrażenia lub śmierć w razie zlekceważenia zalecanych środków ostrożności.



g000502

Rysunek 2

1. Symbol ostrzegawczy.

W niniejszej instrukcji występują 2 słowa podkreślające wagę informacji. **Ważne** zwraca uwagę na szczególne informacje techniczne, a **Uwaga** podkreśla informacje ogólne wymagające uwagi.

Spis treści

Bezpieczeństwo	4
Praktyki bezpiecznej obsługi.....	4
Bezpieczeństwo użytkowania kosiarki	
Toro.....	6
Poziom mocy akustycznej	6
Poziom ciśnienia akustycznego	7
Poziom drgań	7
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze	8
Montaż	10
1 Przygotowanie zespołu trakcyjnego	11
2 Montaż zespołu tnącego w jednostce	
jezdnej	11
3 Montaż elementów ustalających	
uchwyty.....	12
4 Montaż kół transportowych	13
5 Sprawdzanie poziomu oleju w silniku	13
6 Montaż kosza na trawę	13
Przegląd produktu	15
Elementy sterowania	15
Specyfikacje	19
Osprzęt/akcesoria	19
Działanie	19
Bezpieczeństwo to podstawa	19
Sprawdzanie poziomu oleju w silniku	19
Uzupełnianie paliwa.....	19
Regulacja wysokości dźwigni	21
Regulacja kąta uchwytu.....	21
Regulacja elementów sterowania	
przepustnicą	21
Uruchamianie i zatrzymywanie silnika	22
Transport urządzenia.....	22
Przygotowania do koszenia	22
Wskazówki dotyczące koszenia	23
Sprawdzanie działania wyłączników blokad	
.....	24
Zwalnianie przekładni	26
Regulacja urządzenia względem	
uwarunkowań murawy	27
Konserwacja	29
Zalecany harmonogram konserwacji	29
Lista kontrolna codziennych czynności	
konserwacyjnych	30
Konserwacja silnika	31
Wymiana oleju silnikowego.....	31
Konserwacja filtra powietrza	32
Serwisowanie świecy zapłonowej.....	33
Konserwacja układu paliwowego	33
Czyszczenie korka paliwa i sita we wlewie	
zbiornika paliwa	33
Wymiana przewodu paliwowego.....	34
Konserwacja instalacji elektrycznej	34
Serwisowanie wyłącznika blokady jazdy	
.....	34
Serwisowanie wyłącznika blokady	
hamulca	35
Konserwacja hamulców	35

Regulacja hamulca roboczego/postojowego	35
Konserwacja pasków napędowych	36
Kontrola paska napędowego wirnika	36
Wizualna kontrola sprzęgła napędowego	
wirnika.....	36
Załączanie/zwalnianie napinacza pasa	
napędowego	37
Konserwacja elementów sterowania	37
Regulacja elementu sterującego jazdą	37
Regulacja elementu sterującego	
wirnikiem.....	38
Przechowywanie	39

Bezpieczeństwo

Maszyna została zaprojektowana zgodnie z normami EN ISO 5395:2013 oraz ANSI B71.4-2012.

Nieprawidłowe użytkowanie lub nieprawidłowa konserwacja przeprowadzane przez operatora lub właściciela mogą doprowadzić do obrażeń ciała. Aby zmniejszyć ryzyko urazu, należy postępować zgodnie z tymi instrukcjami bezpieczeństwa i zawsze zwracać uwagę na symbol dotyczący bezpieczeństwa ▲, który oznacza Uwaga, Ostrzeżenie Lub Niebezpieczeństwo – instrukcja dotycząca bezpieczeństwa osobistego. Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

Kontrola zagrożeń i zapobieganie wypadkom są zależne od świadomości, uwagi i odpowiedniego przeszkolenia personelu zajmującego się obsługą, transportowaniem, konserwacją i przechowywaniem maszyny. Niepoprawne użytkowanie lub konserwacja maszyny mogą spowodować obrażenia lub śmierć. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń lub śmierci, przestrzegaj poniższych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.

Praktyki bezpiecznej obsługi

Szkolenie

- Uważnie przeczytaj *Instrukcję obsługi* oraz pozostałe materiały szkoleniowe. Zapoznaj się z elementami sterującymi, znakami bezpieczeństwa i prawidłową obsługą urządzenia.
- Nie wolno pozwalać dzieciom ani osobom, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją, na użytkowanie lub konserwację maszyny. Przepisy lokalne mogą ograniczać wiek operatora.
- Nigdy nie koś trawy, gdy w pobliżu znajdują się inne osoby, w szczególności dzieci lub zwierzęta.
- Należy pamiętać, że użytkownik lub operator ponosi odpowiedzialność za wszelkie wypadki i zagrożenie osób lub ich własności.
- Właściciel/użytkownik może zapobiegać wypadkom i jest odpowiedzialny za nie oraz wynikię wskutek nich obrażenia ciała i uszkodzenia mienia.

Przygotowanie

- Podczas koszenia należy nosić pełne obuwie z podeszwą antypoślizgową, długie spodnie, okulary ochronne i ochronniki słuchu. Należy związać długie włosy. Nie należy nosić biżuterii.

- Dokładnie sprawdź obszar, na którym będzie użytkowane urządzenie i usuń wszystkie przedmioty, które mogą zostać przez maszynę wyrzucone.
- Ostrzeżenie – paliwo jest substancją łatwopalną. Stosuj następujące środki ostrożności:
 - Przechowuj paliwo w pojemnikach specjalnie do tego przeznaczonych.
 - Uzupełniaj paliwo na zewnątrz i nie pal papierosów podczas wykonywania tej czynności.
 - Dolewaj paliwa zanim włączysz silnik. Nigdy nie usuwaj korka ze zbiornika paliwa ani nie uzupełniaj paliwa przy włączonym silniku lub gdy jest on jeszcze gorący.
 - W przypadku rozlania paliwa nie próbuj włączać silnika, tylko przestaw urządzenie z dala od miejsca rozlania i unikaj stwarzania jakiegokolwiek źródła zapłonu do czasu rozproszenia oparów paliwa.
 - W bezpieczny sposób usuwaj i ponownie montuj wszystkie zbiorniki paliwa i korki.
- Wymieniaj uszkodzone tłumiki.
- Dokonaj oceny terenu, aby określić, jakie akcesoria i osprzęt będą niezbędne w celu prawidłowego i bezpiecznego wykonania pracy. Używaj jedynie akcesoriów i sprzętu zatwierdzonych przez producenta.
- Sprawdź, czy elementy sterujące obecności operatora, wyłączniki bezpieczeństwa i osłony zostały zamontowane i działają prawidłowo. Nie wolno używać maszyny, jeśli nie działa ona prawidłowo.

Obsługa

- Nie uruchamiaj silnika w przestrzeni zamkniętej, gdzie istnieje możliwość nagromadzenia się oparów tlenu węgla i innych składników gazów spalinowych.
- Koś trawę wyłącznie przy świetle dziennym lub przy dobrym sztucznym oświetleniu.
- Przed podjęciem próby uruchomienia silnika, odłącz wszystkie sprzęgła przyrządu tnącego, ustaw urządzenie w tryb neutralny i włącz hamulec postojowy.
- Uważaj na zagłębienia terenu oraz inne niedostrzegalne niebezpieczeństwa.
- Rozglądaj się podczas przejeżdżania przez jezdnię lub poruszania się w jej pobliżu.
- Zatrzymuj ostrza zanim dojedziesz do nawierzchni innych niż trawiaste.

- Podczas korzystania z osprzętu nigdy nie kieruj wyrzutnika na osoby postronne ani nie pozwalaj nikomu zbliżyć się do pracującego urządzenia.
- Nigdy nie używaj urządzenia z zamocowanymi uszkodzonymi zabezpieczeniami, osłonami lub bez urządzeń zabezpieczających zamontowanych na miejscu. Upewnij się, że wszystkie blokady są zamocowane, odpowiednio ustawione i działają prawidłowo.
- Nie zmieniaj ustawień regulatora silnika ani nie stosuj nadmiernej prędkości obrotowej. Obsługa urządzenia ze zbyt dużą prędkością może zwiększyć niebezpieczeństwo doznania obrażeń.
- Wyłącz silnik i odłącz napęd osprzętu:
 - Przed opuszczeniem stanowiska operatora
 - Przed uzupełnieniem paliwa
 - przed zdemontowaniem kosza na trawę,
 - przed regulacją wysokości, jeśli nie można jej dokonać z pozycji operatora,
 - przed usunięciem niedrożności,
 - Przed sprawdzeniem, czyszczeniem lub pracą przy maszynie
 - po uderzeniu obiektu obcego lub w przypadku pojawienia się nieprawidłowych wibracji. Przed ponownym uruchomieniem i obsługą sprzętu sprawdź, czy maszyna nie jest uszkodzona i dokonaj napraw.

Odłącz napęd od osprzętu podczas transportu lub w przypadku, gdy z niego nie korzystasz.

- Zredukuj ustawienie przepustnicy przed wyłączeniem silnika i, jeżeli silnik jest wyposażony w zawór odcinający dopływ paliwa, wyłącz zawór na koniec koszenia.
- Nie zbliżaj dłoni ani stóp do zespołu tnącego.
- Zwolnij i zachowaj ostrożność podczas skręcania oraz przejeżdżania przez drogi i chodniki. Zatrzymaj wirniki, jeżeli koszenie zostało wstrzymane.
- Nie używaj maszyny będąc chorym, zmęczonym, pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Rażenie piorunem może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Jeśli nad obszarem pracy widać błyski lub słysząc grzmoty, zaprzestań użytkowania urządzenia i znajdź miejsce, w którym można się schronić.
- Ładując lub zdejmując urządzenie z przyczepy lub ciężarówki, zachowaj ostrożność
- Zachowaj ostrożność przy zbliżaniu się do ślepych zaułków, krzewów, drzew i innych obiektów, które mogą utrudniać widoczność.

Konserwacja i przechowywanie

- Dokładnie dokręcaj wszystkie nakrętki, śruby i wkręty, aby zachować pewność, że urządzenie będzie pracować bezpiecznie.
- Nigdy nie przechowuj urządzenia wraz z paliwem w zbiorniku wewnątrz budynku, gdzie opary mogłyby zetknąć się z otwartym ogniem lub iskrą.
- Przed przechowaniem w pomieszczeniu zaczekaj, aż silnik ostygnie.
- Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia pożaru, dbaj o to, aby silnik, tłumik, przedział akumulatora oraz obszar przechowywania paliwa były wolne od trawy, liści i nadmiernej ilości smaru.
- Sprawdzaj często, czy kosz na trawę nie uległ zużyciu ani uszkodzeniu.
- Utrzymuj wszystkie części w dobrym stanie roboczym, a cały osprzęt i armaturę hydrauliczną prawidłowo dokręcone. Wymieniaj wszystkie zużyte lub uszkodzone części i naklejki.
- W razie konieczności opróżnienia zbiornika paliwa, wykonaj tę czynność na zewnątrz.
- Zachowaj ostrożność podczas regulacji maszyny, aby zapobiec uwięzieniu palców pomiędzy ruchomymi ostrzami i nieruchomymi częściami urządzenia.
- Odłącz napędy, jednostki tnące, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i odłącz przewód świecy zapłonowej. Przed wykonaniem regulacji, czyszczenia lub naprawy należy poczekać, aż wszystkie elementy ruchome zatrzymają się.
- Oczyszczyć jednostkę tnącą, napędy, tłumiki i silnik z trawy i innych pozostałości, aby zapobiec ewentualnym pożarom. Usuwać rozlany olej lub paliwo.
- Ostrożnie uwalniaj ciśnienie z podzespołów magazynujących energię.
- Przed dokonaniem jakichkolwiek napraw odłącz akumulator i przewód świecy zapłonowej. W pierwszej kolejności odłącz zacisk ujemny, a następnie dodatni. Przy ponownym podłączaniu najpierw podłącz przewód dodatni, a na koniec przewód ujemny.
- Zachowaj ostrożność podczas sprawdzania wirnika. Używaj rękawic i zachowaj ostrożność podczas sprawdzania ich działania.
- Ręce i nogi muszą się znajdować z dala od części ruchomych. Jeśli to możliwe, unikaj regulacji przy pracującym silniku.

Transport

- Zachowaj ostrożność podczas załadunku i rozładunku urządzenia z przyczepy lub ciężarówki.

- W celu załadowania urządzenia na przyczepę lub ciężarówkę, użyj ramp o pełnej szerokości.
- Zamocuj urządzenie w sposób bezpieczny przy użyciu pasów, łańcuchów, kabli lub lin. Zarówno pasy przednie, jak i tylne, powinny być skierowane w dół i w stronę przeciwną do urządzenia.

Bezpieczeństwo użytkowania kosiarki Toro

Poniższy wykaz zawiera informacje na temat bezpieczeństwa określonych produktów Toro lub inne informacje na temat bezpieczeństwa, które należy znać, a których nie zawiera norma CEN, ISO ani ANSI.

Produkt ten jest w stanie spowodować amputację dłoni i stóp oraz wyrzucać obiekty. Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała lub śmierci, zawsze przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.

Używanie produktu w celach niezgodnych z jego przeznaczeniem może okazać się niebezpieczne dla operatora i osób postronnych.

- Należy dowiedzieć się, jak szybko wyłączyć silnik.
- Ostrożnie obchodź się z benzyną. Usuwać wycieki.
- Codziennie sprawdzaj prawidłowość działania wyłączników blokad bezpieczeństwa. Jeśli wyłącznik nie działa, wymień go przed przystąpieniem do obsługi urządzenia.
- Podczas uruchamiania i obsługi urządzenia zawsze stój za uchwytem.
- przejeżdżając przez jezdnię lub będąc w jej pobliżu, zawsze ustępuj pierwszeństwa przejazdowi.
- Podczas koszenia kosz na trawę powinien być zamontowany na swoim miejscu w celu zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa. Przed opróżnieniem kosza należy wyłączyć silnik.
- Nie dotykaj silnika, tłumika ani rury wydechowej, gdy silnik jest włączony lub krótko po jego zatrzymaniu, ponieważ elementy te mogą być na tyle gorące, aby spowodować oparzenia.
- Jeżeli w obrębie lub w pobliżu obszaru koszenia pojawi się nagle osoba lub zwierzę, wstrzymaj koszenie. Nieostrożna obsługa w połączeniu z nachyleniem terenu, rykoszetami oraz nieprawidłowo ustawionymi osłonami może prowadzić do obrażeń ciała spowodowanych wyrzucanymi przedmiotami. Nie wznawiaj koszenia, aż teren nie będzie pusty.

Konserwacja i przechowywanie

- Regularnie sprawdzaj dokładność montażu i stopień zużycia wszystkich przewodów paliwowych. W razie potrzeby dokręć je i napraw.
- Jeżeli wykonanie czynności konserwacyjnej wymaga podtrzymania pracy silnika, dłonie, stopy, odzież oraz inne części ciała powinny znajdować się z dala od zespołu tnącego, osprzętu i wszystkich części ruchomych. Utrzymuj wszystkie osoby z dala od urządzenia.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa i precyzji zleć autoryzowanemu przedstawicielowi firmy Toro sprawdzenie maksymalnej wartości obrotów silnika za pomocą tachometru. Maksymalna prędkość obrotowa silnika powinna wynosić między 3190 a 3340 obr./min.
- W razie konieczności przeprowadzenia poważnych napraw lub uzyskania pomocy skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem Toro.
- Dla zagwarantowania wydajnej i bezpiecznej pracy maszyny należy stosować wyłącznie części zamienne/akcesoria zalecane przez firmę Toro. Części zamienne i akcesoria wykonane przez innych producentów mogą być niebezpieczne. Stosowanie ich mogłoby unieważnić gwarancję na produkt.

Poziom mocy akustycznej

▲ OSTROŻNIE

Poziom hałasu wytwarzany przez maszynę może doprowadzić do utraty słuchu.

Podczas eksploatacji maszyny należy korzystać z ochraniaczy słuchu.

• Model 04044

W tym urządzeniu gwarantowany poziom mocy akustycznej wynosi 96 dBA, z uwzględnieniem współczynnika niepewności (K) o wartości 1 dBA.

Poziom mocy akustycznej został określony zgodnie z procedurami podanymi w normie EN 11094.

• Model 04045

W tym urządzeniu gwarantowany poziom mocy akustycznej wynosi 95 dBA, z uwzględnieniem współczynnika niepewności (K) o wartości 1 dBA.

Poziom mocy akustycznej został określony zgodnie z procedurami podanymi w normie EN 11094.

Poziom ciśnienia akustycznego

- **Model 04044**

W tym urządzeniu poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora wynosi 84 dBA, z uwzględnieniem współczynnika niepewności (K) o wartości 1 dBA.

Poziom ciśnienia akustycznego został określony zgodnie z procedurami podanymi w normie EN ISO 5395:2013.

- **Model 04045**

W tym urządzeniu poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora wynosi 87 dBA, z uwzględnieniem współczynnika niepewności (K) o wartości 1 dBA.

Poziom ciśnienia akustycznego został określony zgodnie z procedurami podanymi w normie EN ISO 5395:2013.

Poziom drgań

Kończyny górne

- **Model 04044**

Zmierzony poziom drgań dla prawej ręki =
 $2,86 \text{ m/s}^2$

Zmierzony poziom drgań dla lewej ręki = $3,24 \text{ m/s}^2$

Współczynnik niepewności (K) = $1,6 \text{ m/s}^2$

- **Model 04045**

Zmierzony poziom drgań dla prawej ręki =
 $3,16 \text{ m/s}^2$

Zmierzony poziom drgań dla lewej ręki = $2,73 \text{ m/s}^2$

Współczynnik niepewności (K) = $1,6 \text{ m/s}^2$

Podane wartości zostały zmierzone zgodnie z procedurami podanymi w normie EN ISO 5395:2013.

Naklejki informacyjne i ostrzegawcze



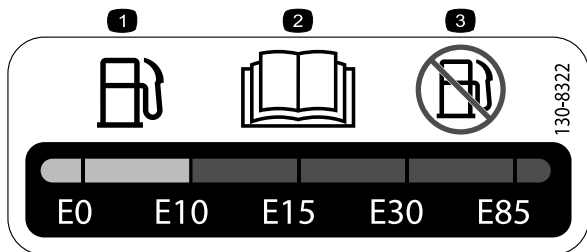
Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i brakujące etykiety należy wymienić.

CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING

Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements. 117-2718

decal117-2718

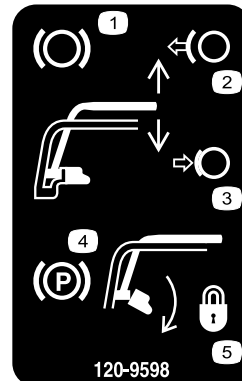
117-2718



decal130-8322

130-8322

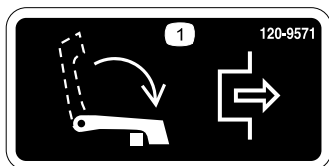
1. Używaj wyłącznie paliwa zawierającego nie więcej niż 10% etanolu objętościowo (E10).
2. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
3. Nie używaj paliw o zawartości etanolu przekraczającej 10% objętościowo (E10).



decal120-9598

120-9598

1. Hamulec
2. Zwolnij uchwyt w celu odłączenia hamulca.
3. Ściśnij uchwyt w celu załączenia hamulca.
4. Hamulec postojowy
5. Obróć zapadkę w celu zablokowania hamulca postojowego; ściśnij uchwyt w celu zwolnienia zapadki.



decal120-9571

120-9571

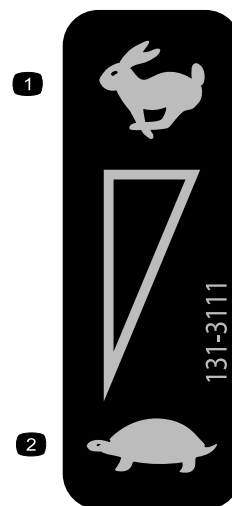
1. Opuść dźwignię w celu wysprężenia jazdy.



decal120-9570

120-9570

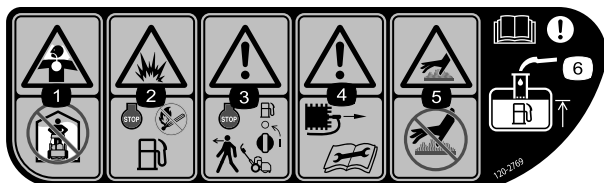
1. Ostrzeżenie – nie zbliżaj się do części ruchomych; wszystkie osłony muszą być prawidłowo zainstalowane.



decal131-3111

131-3111

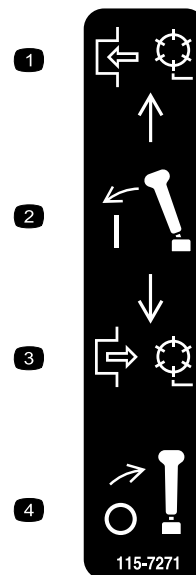
1. Szybko
2. Wolno



decal120-2769

120-2769

1. Zagrożenie wdychaniem gazu toksycznego – nie użytkować w pomieszczeniach zamkniętych.
2. Zagrożenie wybuchem – zatrzymaj silnik i zachowaj bezpieczną odległość od otwartych płomieni podczas uzupełniania paliwa.
3. Ostrzeżenie – przed pozostawieniem urządzenia należy wyłączyć silnik i odciąć dopływ paliwa.
4. Ostrzeżenie – przed serwisowaniem lub przystąpieniem do czynności konserwacyjnych należy odłączyć przewód świecy zapłonowej i przeczytać instrukcję.
5. Gorąca powierzchnia / ryzyko oparzenia – nie dotykać gorących powierzchni.
6. Ostrzeżenie – przeczytaj *instrukcję obsługi*; w trakcie uzupełniania paliwa w zbiorniku, napełniaj tylko do poziomu dna rurki wlewu paliwa.



decal115-7271

115-7271

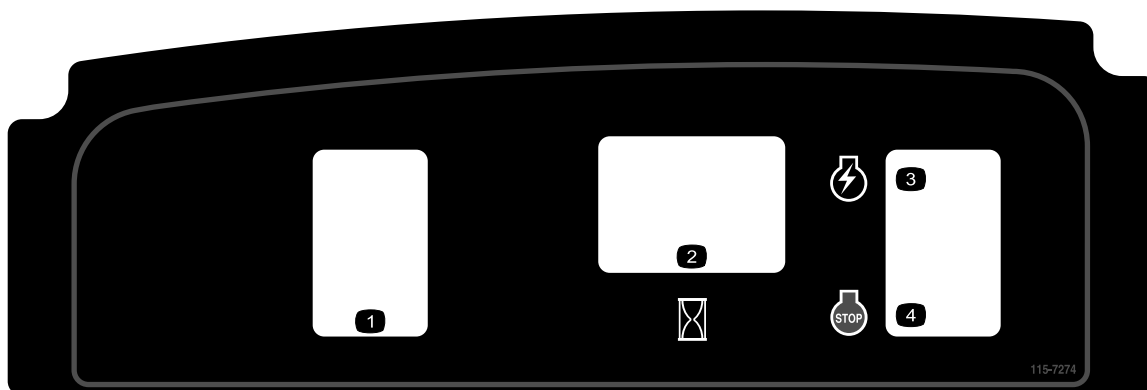
1. Załącz wirlnik.
2. Załącz dźwignię.
3. Odłącz wirlnik.
4. Odłącz dźwignię.



decal133-2335

133-2335

1. Ostrzeżenie – patrz *instrukcja obsługi*; nie należy obsługiwać maszyny bez przeszkolenia.
2. Ostrzeżenie – korzystaj z ochroniaczy słuchu.
3. Uwaga na wyrzucane przedmioty – osoby postronne powinny stać w bezpiecznej odległości od urządzenia.
4. Ostrzeżenie – zachowaj odległość od części ruchomych; wszystkie zabezpieczenia i osłony muszą znajdować się na swoim miejscu.
5. Nie holować urządzenia.



decal115-7274

115-7274

1. Światła (opcjonalne)
2. Licznik godzin
3. Silnik – uruchomienie
4. Silnik – wyłączenie

Montaż

Elementy luzem

Za pomocą poniższego zestawienia sprawdź, czy zostały dostarczone wszystkie elementy.

Procedura	Opis	Ilość	Sposób użycia
1	Nie są potrzebne żadne części	–	Przygotowanie jednostki samojezdnej (opcjonalne)
2	Śruba, 3/8 x 3/4 cala	2	Zamontuj zespół tnący w jednostce jezdnej.
3	Element ustalający uchwytu Zawlecзка	2 2	Zamontuj elementy ustalające uchwytu.
4	Koła transportowe (opcjonalny zestaw kół transportowych, model 04123)	2	Zamontuj koła transportowe.
5	Nie są potrzebne żadne części	–	Sprawdź poziom oleju w silniku.
6	Kosz na trawę	1	Zamontuj kosz na trawę.

Nośniki i dodatkowe części

Opis	Ilość	Sposób użycia
Instrukcja obsługi	1	Przeczytaj lub przejrzyj te materiały przed przystąpieniem do obsługi maszyny.
Instrukcja obsługi silnika	1	
Katalog części	1	
Materiał szkoleniowy z zakresu obsługi	1	
Certyfikat zgodności	1	

Informacja: Określ lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

1

Przygotowanie zespołu trakcyjnego

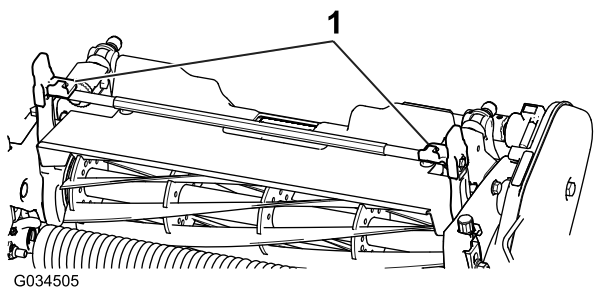
opcjonalnie

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

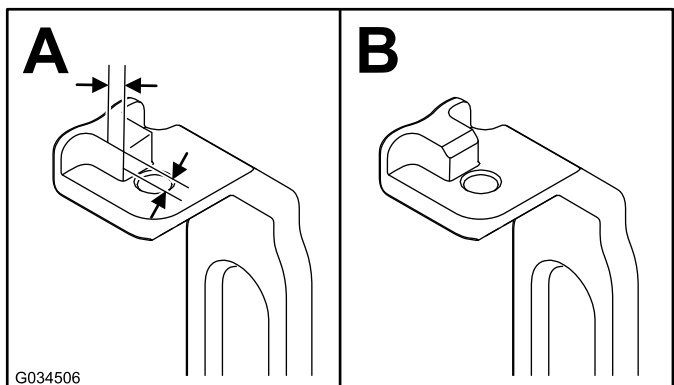
Jeżeli ta jednostka samojezdna będzie wyposażona w zespoły tnące 04251, 02452, 04253 lub 04254, należy wykonać następujące czynności:

1. Ustaw zespół tnący na płaskiej, poziomej powierzchni.
2. Na obydwu ramionach przechylających ([Rysunek 3](#)) odmierz 2,28 mm od krawędzi narożnej wypustki i zeszlifuj narożnik w sposób przedstawiony na [Rysunek 4](#).



Rysunek 3

1. Ramiona przechylające



Rysunek 4

2

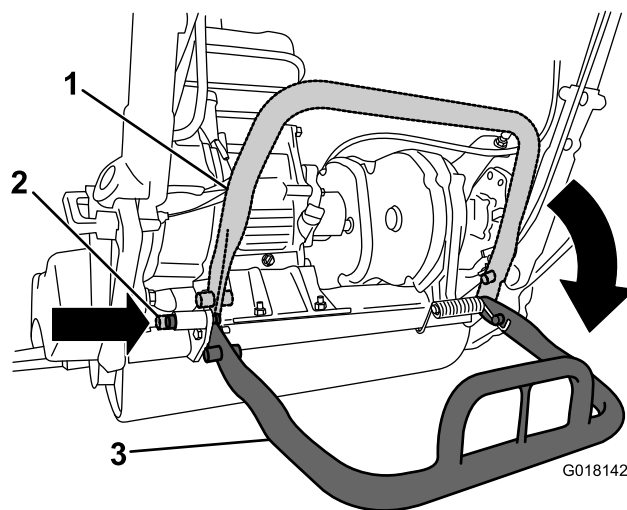
Montaż zespołu tnącego w jednostce jezdnej

Części potrzebne do tej procedury:

2	Śruba, 3/8 x 3/4 cala
---	-----------------------

Procedura

1. Umieść maszynę na jej cylindrach na poziomej powierzchni.
2. Opuść podpórkę i popchnij trzpień blokujący w celu zablokowania podpórki w położeniu serwisowym ([Rysunek 5](#)). Pozostaw urządzenie w położeniu spoczynkowym na trzpieniu blokującym.



Rysunek 5

1. Podpórka – położenie spoczynkowe
2. Trzpień blokujący
3. Podpórka – położenie serwisowe

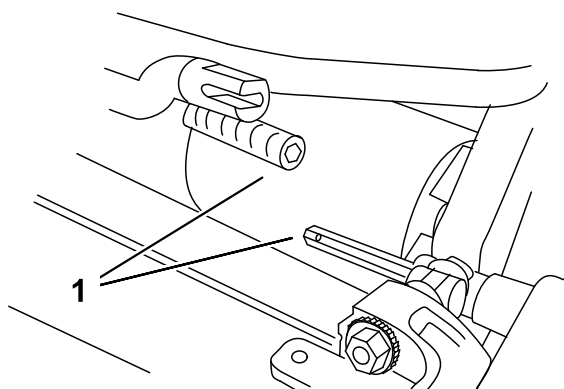
3. Pchnij zespół tnący pod spód jednostki jezdnej i w lewo, aby załączyć sprzęgło przekładni ([Rysunek 6](#)).

3

Montaż elementów ustalających uchwytu

Części potrzebne do tej procedury:

2	Element ustalający uchwytu
2	Zawleczka



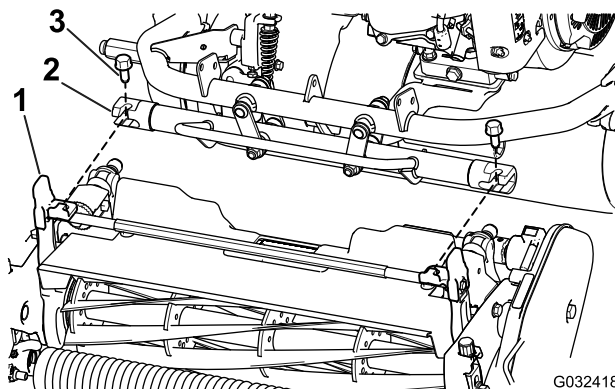
G000483

g000483

Rysunek 6

1. Sprzęgło przekładni

4. Manewruj ramą jednostki jezdnej (Rysunek 7) do przodu, aż dojdzie do jej sprężnięcia z ramionami obrotowymi zespołu tnącego.



G032418

g032418

Rysunek 7

1. Ramiona obrotowe zespołu tnącego
2. Rama jednostki jezdnej
3. Śruby

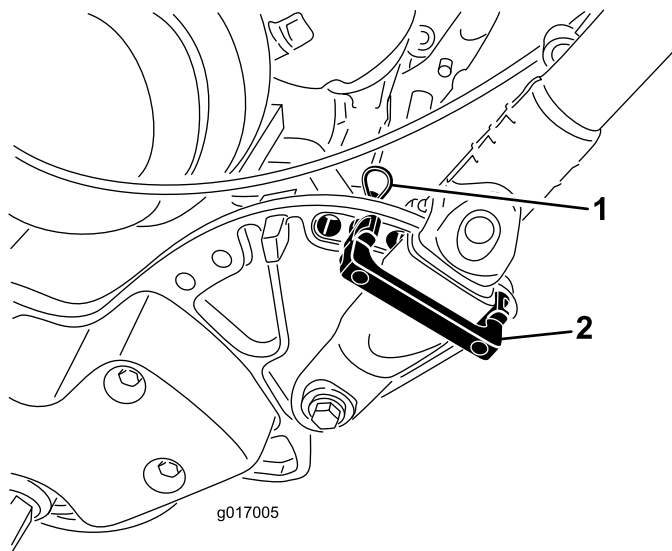
5. Umocuj ramę jednostki jezdnej do ramion obrotowych zespołu tnącego przy pomocy 2 śrub (3/8 x 3/4 cala) (Rysunek 7).

Informacja: Aby zdemonować zespół tnący, wystarczy poluzować te 2 śruby (3/8 x 3/4 cala), wykonując około 1 i 1/2 obrotu i obracając ramiona obrotowe na zewnątrz.

6. Naciśnij podpórkę w dół w celu zwolnienia uchylno-sprężynowego trzpienia blokującego i umożliwienia obrotu podpórki w górę do położenia spoczynkowego.

Procedura

1. Podtrzymując uchwyt, usuń opaski zaciskowe mocujące obejmy uchwytu do płyt bocznych (Rysunek 8).



g017005

g017005

Rysunek 8

1. Zawleczka
2. Element ustalający uchwytu

2. Obróć uchwyt do wymaganego położenia roboczego, wsuń element ustalający uchwytu przez obejmę uchwytu oraz do pasujących utworów w płycie bocznej (Rysunek 8).
3. Zamocuj obejmę w danym miejscu za pomocą zawlecзки (Rysunek 8).
4. Powtórz tę procedurę po przeciwnej stronie uchwytu.
5. Wyreguluj wysokość uchwytu do wymaganego położenia; patrz Regulacja wysokości dźwigni (Strona 21).

Informacja: Urządzenie jest dostarczane z uchwytem ustawionym w najniższym położeniu. Zazwyczaj urządzenie jest obsługiwane z uchwytem wysuniętym

teleskopowo do swojego najwyższego położenia.

4

Montaż kół transportowych

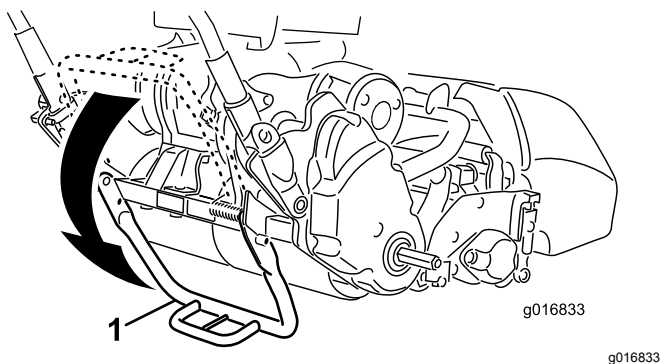
Części potrzebne do tej procedury:

2

Koła transportowe (opcjonalny zestaw kół transportowych, model 04123)

Procedura

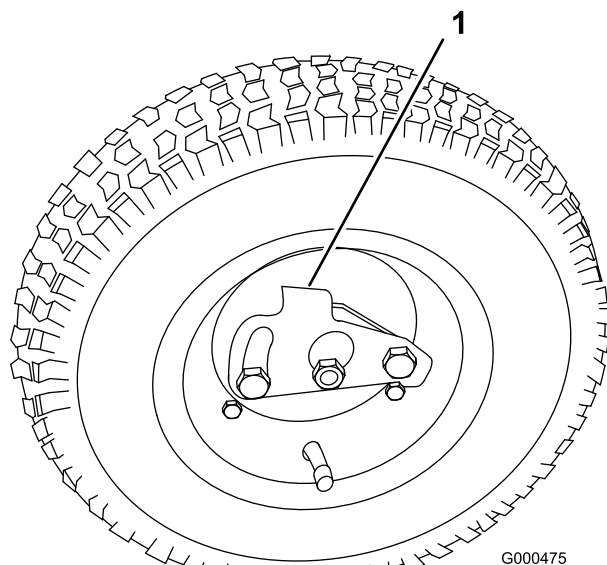
1. Używając stopy, **popchnij środek podpórki**, trzymając się dolnego, środkowego uchwytu urządzenia aż do momentu, gdy podpórka obróci się do przodu, przez środek (**Rysunek 9**).



Rysunek 9

1. Podpórka

2. Naciśnij zacisk blokady koła w kierunku środka koła i zsuń koło na wałek sześciokątny (**Rysunek 10**).



Rysunek 10

1. Zacisk blokujący
3. Obracaj koło do przodu i do tyłu, aż zostanie wsunięte do oporu na oś, a zacisk blokujący zostanie unieruchomiony w rowku na wale osi.
4. Powtórz tę procedurę po przeciwnej stronie urządzenia.
5. Napompuj wszystkie opony do ciśnienia 0,83-1,03 bar.
6. Ostrożnie opuść urządzenie z podpórki poprzez powolne popchnięcie do przodu lub poprzez uniesienie dolnego środkowego wspornika uchwytu, umożliwiając przestawienie się podpórki z powrotem w jej normalne położenie.

5

Sprawdzanie poziomu oleju w silniku

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

Sprawdź poziom oleju w silniku, patrz [Sprawdzanie poziomu oleju w silniku \(Strona 31\)](#).

6

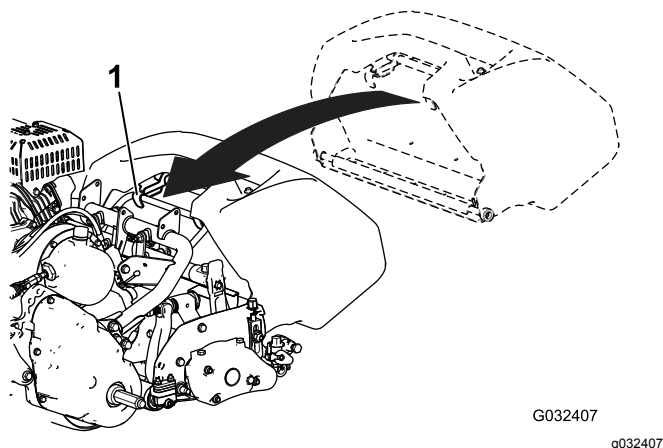
Montaż kosza na trawę

Części potrzebne do tej procedury:

1	Kosz na trawę
---	---------------

Procedura

1. Chwyć kosz za uchwyt ([Rysunek 11](#)).

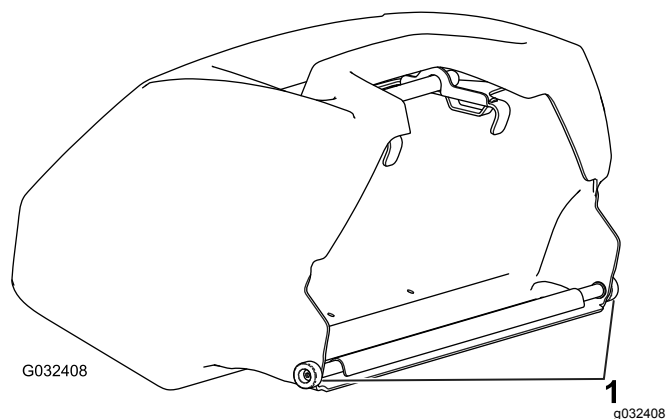


Rysunek 11

1. Haki kosza

2. Poprowadź krawędź kosza między płytami bocznymi zespołu tnącego i ponad rolką przednią ([Rysunek 11](#)).
3. Zamontuj haki kosza ponad pętlą ramy ([Rysunek 11](#)).

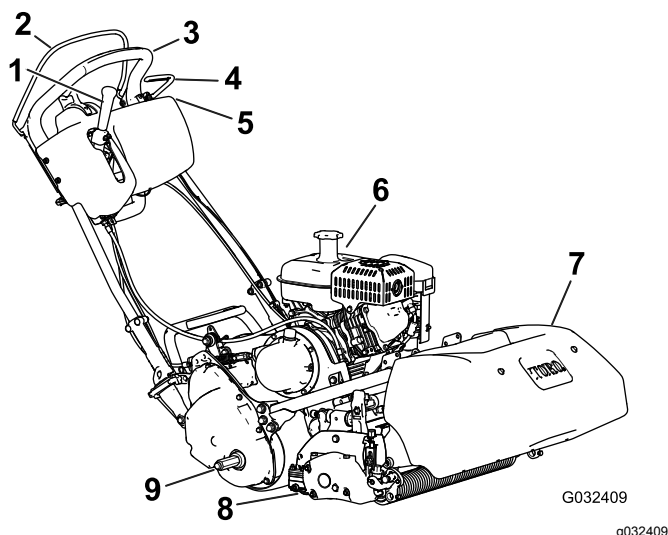
Ważne: Jeżeli kiedykolwiek upuścisz kosz, sprawdź punkty stykowe wspornika w pobliżu dolnej krawędzi kosza pod kątem uszkodzeń ([Rysunek 12](#)). Przed użyciem kosza należy je wyprostować. Użytkowanie kosza z pogniętymi punktami stykowymi wspornika może powodować wydawanie przez styk między koszem a wirnikiem niepożądanego hałasu i/lub uszkodzenie kosza i wirnika.



Rysunek 12

1. Punkt stykowy wspornika

Przegląd produktu

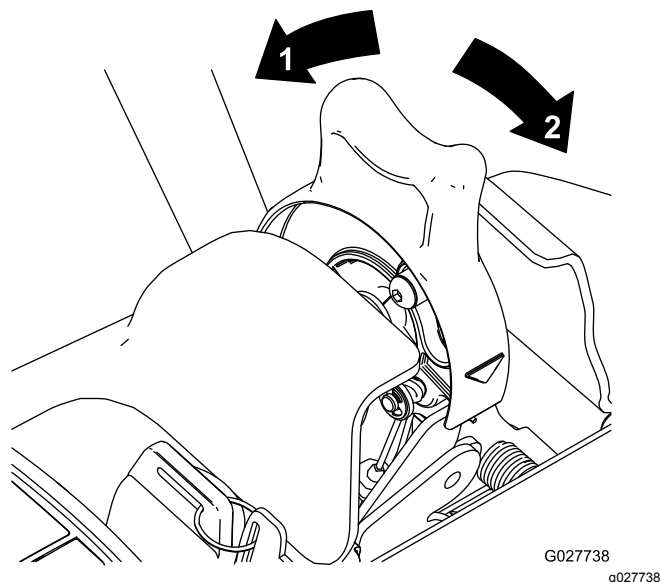


Rysunek 13

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Dźwignia załączenia jazdy i napędu wirnika | 6. Zbiornik paliwa |
| 2. Czujnik obecności operatora | 7. Kosz na trawę |
| 3. Uchwyt | 8. Zespół tnący |
| 4. Hamulec roboczy | 9. Oś koła transportowego |
| 5. Panel sterowania | |

Element sterujący przepustnicą

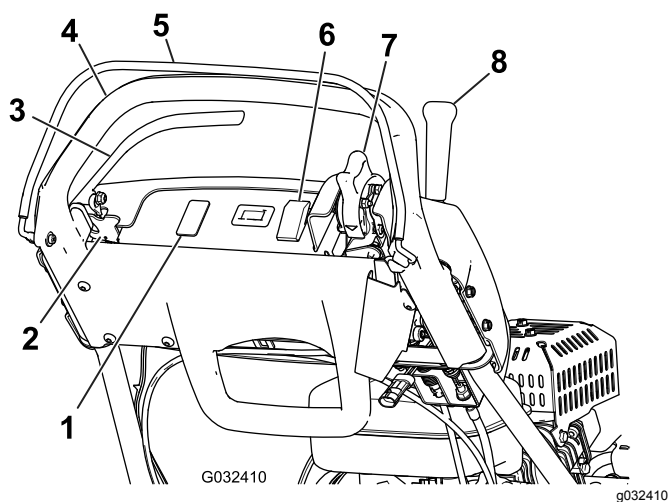
Sterowanie przepustnicą ([Rysunek 14](#) oraz [Rysunek 15](#)) znajduje się w prawej tylnej części panelu sterowania. Przekręć przepustnicę w celu regulacji prędkości silnika.



Rysunek 15

- | | |
|-------------------|------------------|
| 1. Pełna prędkość | 2. Mała prędkość |
|-------------------|------------------|

Elementy sterowania



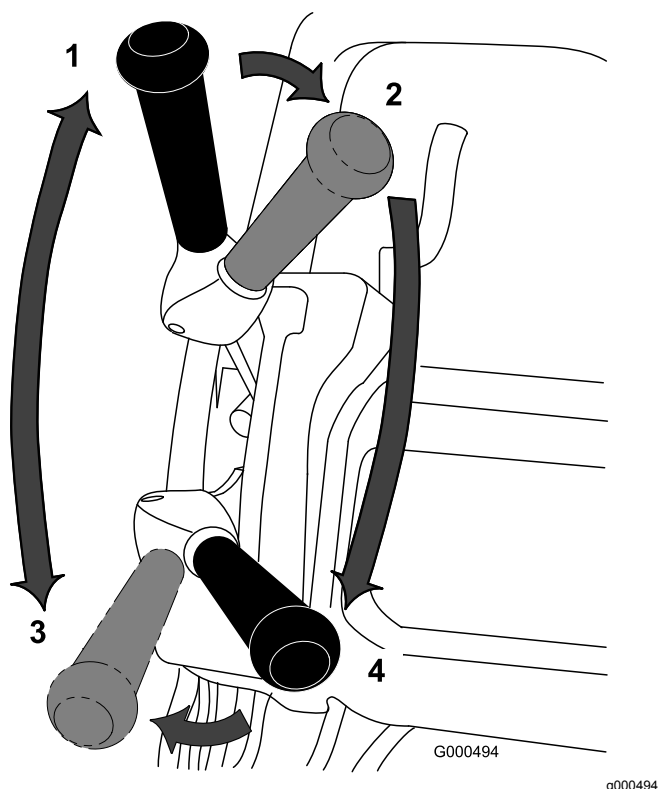
Rysunek 14

- | | |
|--|---|
| 1. Wolne miejsce na opcjonalne światła | 5. Czujnik obecności operatora |
| 2. Zapadka hamulca postojowego | 6. Przelącznik On/Off (wł./wył.) |
| 3. Hamulec roboczy | 7. Sterowanie przepustnicą |
| 4. Uchwyt | 8. Dźwignia załączenia jazdy i napędu wirnika |

Dźwignia załączenia jazdy i napędu wirnika

Dźwignia załączenia jazdy i napędu wirnika ([Rysunek 16](#)) znajduje się w przedniej prawej części panelu sterowania. Dźwignia posiada 2 pozycje do sterowania ruchem: NEUTRAL (neutralna) i FORWARD (jazda do przodu). Ustawienie dźwigni w położeniu jazda do przodu powoduje załączenie napędu jazdy.

Informacja: Aby przesunąć dźwignię, należy najpierw załączyć przełącznik obecności operatora.



Rysunek 16

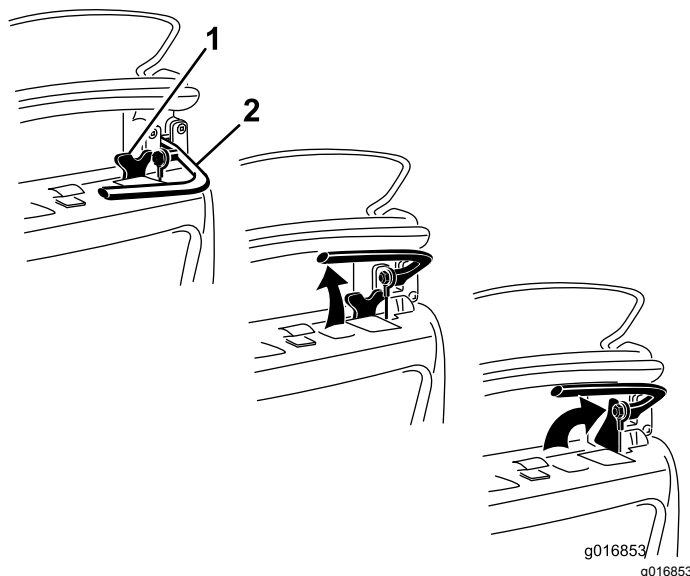
- | | |
|--|--|
| 1. BIEG JAŁOWY | 3. Napęd jazdy – załączony (jazda) |
| 2. Neutralny bieg napędu jazdy i wyłączony napęd wirnika | 4. Napęd jazdy i napęd wirnika załączone |

W zakresie sterowania napędem wirnika dźwignia posiada 2 pozycje: ZAŁĄCZONY (Engage) oraz ODŁĄCZONY (Disengage). Przesuń górną część dźwigni w lewo, a następnie do przodu w celu włączenia wirnika i rozpoczęcia koszenia. Popchnij dźwignię w prawo w celu odłączenia wirnika i kontynuowania jazdy do przodu lub przesuń ją do tyłu w celu odłączenia zarówno wirnika, jak i napędu jazdy.

Informacja: Jeżeli zwolnisz przełącznik obecności operatora, dźwignia powróci do pozycji neutralnej, a maszyna się zatrzyma.

Hamulec roboczy

Hamulec roboczy ([Rysunek 17](#)) znajduje się po lewej przedniej stronie uchwytu. Pociągnięcie dźwigni do tyłu spowoduje załączenie hamulca roboczego. Aby załączyć napęd jazdy, konieczne jest zwolnienie hamulca.



Rysunek 17

- | | |
|--------------------------------|--------------------|
| 1. Zapadka hamulca postojowego | 2. Hamulec roboczy |
|--------------------------------|--------------------|

Zapadka hamulca postojowego

Zapadka hamulca postojowego ([Rysunek 17](#)) jest używana wraz z hamulcem roboczym. Gdy hamulec roboczy jest załączony, obróć zapadkę hamulca postojowego w kierunku uchwytu hamulca i zwolnij hamulec roboczy na zapadkę, aby unieruchomić hamulec roboczy. Pociągnij dźwignię hamulca w celu jego zwolnienia.

Przełącznik On/Off (wł./wył.)

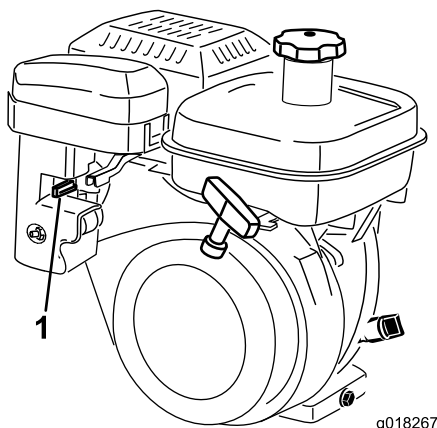
Przełącznik wł./wył. ([Rysunek 14](#)) znajduje się w górnej części panelu sterowania. Przesuń włącznik silnika w położenie WŁĄCZENIA, aby uruchomić silnik, lub WYŁĄCZENIA, aby zatrzymać silnik.

Przełącznik obecności operatora (OPC)

Element sterujący obecności operatora ([Rysunek 14](#)) musi zostać załączony przed załączeniem dźwigni jazdy. Zwolnienie elementu sterującego obecności operatora w trakcie pracy urządzenia spowoduje jego powrót do położenia neutralnego, ale nie uszkodzi silnika.

Dźwignia ssania

Dźwignia ssania ([Rysunek 18](#)) znajduje się na silniku. Dźwignia posiada 2 położenia: RUN (praca) i CHOKE (ssanie). Podczas uruchamiania zimnego silnika ustaw dźwignię ssania w położeniu półotwartym. Po uruchomieniu silnika ustaw dźwignię w położeniu PRACA.

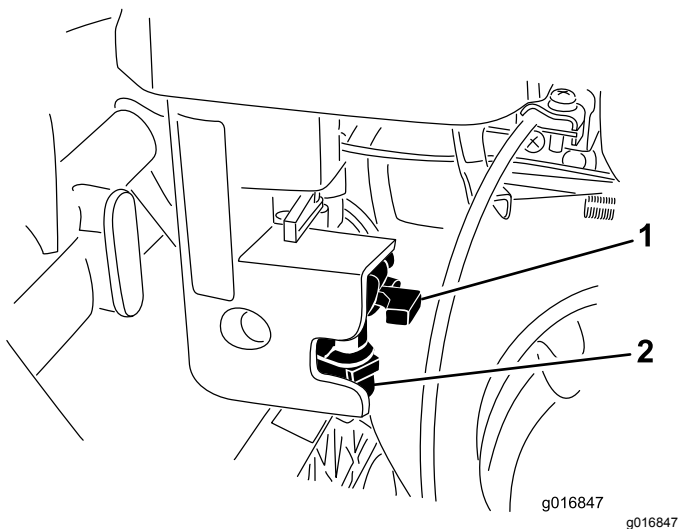


Rysunek 18

1. Dźwignia ssania w położeniu SSANIA

Zawór odcięcia paliwa

Zawór odcinający paliwo ([Rysunek 19](#)) znajduje się na silniku. Zawór posiada 2 położenia: CLOSED (zamknięty) i OPEN (otwarty). Podczas składowania lub transportowania maszyny przesun dźwignię w położenie ZAMKNIĘTE. Otwórz zawór przed uruchomieniem silnika. Korek paliwa znajduje się pod zaworem odcinającym.

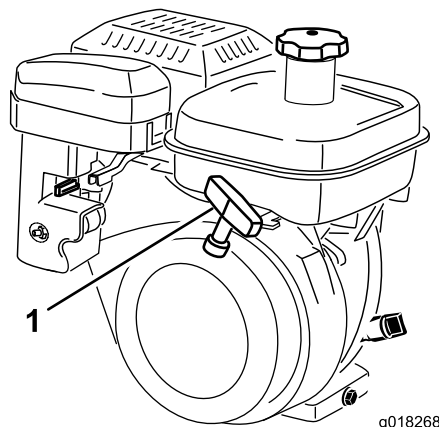


Rysunek 19

1. Zawór odcinający dopływ paliwa w położeniu zamkniętym
2. Korek paliwa

Uchwyt rozrusznika linkowego

Pociągnij uchwyt rozrusznika mechanicznego ([Rysunek 20](#)) w celu uruchomienia silnika.



Rysunek 20

1. Uchwyt rozrusznika linkowego

Podpórka

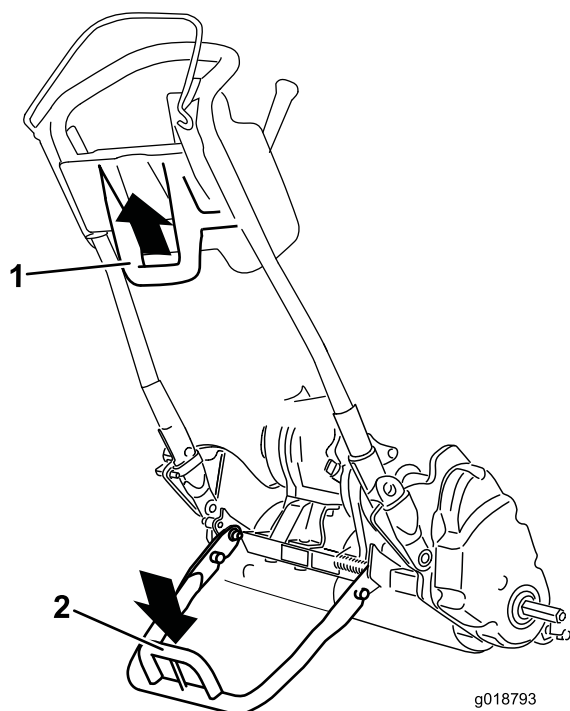
Podpórka ([Rysunek 22](#)) jest zamontowana w tylnej części urządzenia i służy do unoszenia tylnej części urządzenia w celu zamontowania lub zdemontowania kół transportowych oraz zapobiega upadkowi urządzenia na uchwyt w czasie demontażu wirnika.

- Aby użyć podpórki w celu zamontowania kół transportowych, opuść ją na ziemię i stań na pętli podpórki, równocześnie ciągnąc w górę i wstecz dolny, środkowy uchwyt urządzenia ([Rysunek 21](#)).

⚠ OSTROŻNIE

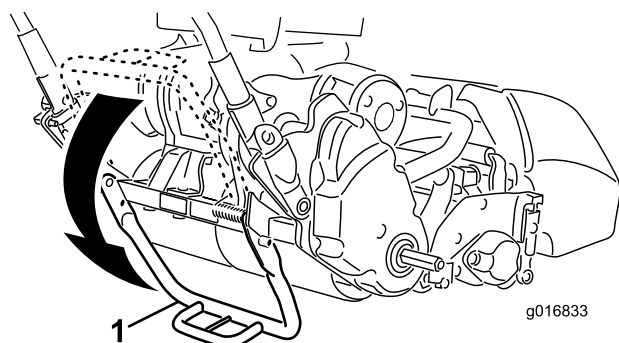
Maszyna jest ciężka - podnoszenie jej w nieprawidłowy sposób może spowodować przeciążenie kręgosłupa.

Wystarczy wyrzucić nacisk stopą na pętlę podpórki oraz użyć jedynie dolnego, środkowego uchwytu urządzenia do podniesienia urządzenia. Próby podniesienia urządzenia na podpórkę w jakikolwiek inny sposób mogą spowodować odniesienie urazu.



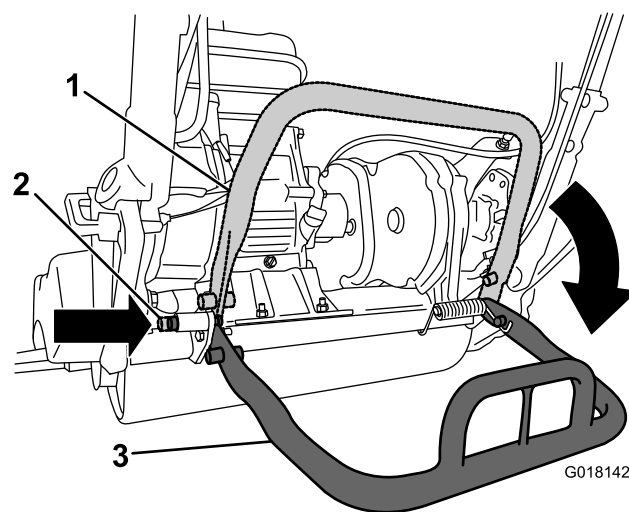
Rysunek 21

1. Dolny środkowy uchwyt urządzenia
2. Pętla podpórki



Rysunek 22

1. Podpórka
2. Pętla podpórki



Rysunek 23

1. Podpórka – pozycja ZŁOŻONA
2. Trzpień blokujący
3. Podpórka – pozycja SERWISOWA

- Aby zapobiec przewróceniu się urządzenia do tyłu podczas demontażu wirnika, opuść podpórkę i wciśnij trzpień blokujący w celu zablokowania go w położeniu roboczym ([Rysunek 23](#)).

Specyfikacje

Jednostka jezdna 1820

Szerokość	82,5 cm
Wysokość	104,8 cm
Długość z koszem	152,4 cm
Masa netto (z zamontowanym 11-nożowym zespołem tnącym i koszem na trawę)	117 kg
Szerokość cięcia	46 cm
Wysokość cięcia	od 1,5 do 7,5 mm przy zastosowaniu noża dolnego Micro-Cut
Częstotliwość cięcia	Regulowana (patrz instrukcja obsługi zespołu tnącego)

Jednostka jezdna 2120

Szerokość	90,1 cm
Wysokość	104,8 cm
Długość z koszem	152,4 cm
Masa netto (z zamontowanym 11-nożowym zespołem tnącym i koszem na trawę)	117,9 kg
Szerokość cięcia	53,3 cm
Wysokość cięcia	od 1,5 do 7,5 mm przy zastosowaniu noża dolnego Micro-Cut
Częstotliwość cięcia	Regulowana (patrz instrukcja obsługi zespołu tnącego)

Osprzęt/akcesoria

Dostępna jest gama osprzętu i akcesoriów zatwierdzonych przez firmę Toro przeznaczonych do stosowania z urządzeniem i zwiększających jego możliwości. Skontaktuj się ze swoim autoryzowanym punktem serwisowym lub dystrybutorem, lub odwiedź stronę www.Toro.com, aby uzyskać listę zatwierdzonego osprzętu i zatwierdzonych akcesoriów.

Dla najlepszej ochrony inwestycji i zachowania optymalnej wydajności urządzeń zaufaj oryginalnym częściom Toro. Jeśli chodzi o niezawodność, Toro dostarcza części zamienne zaprojektowane z myślą o parametrach technicznych określonej maszyny. Dla spokoju ducha używaj zawsze oryginalnych części zamiennych Toro.

Działanie

Informacja: Określ lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

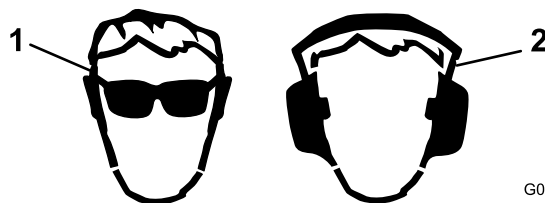
Bezpieczeństwo to podstawa

Przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Zapoznaj się z symbolami znajdującymi się w części dotyczącej bezpieczeństwa. Pomoże to uniknąć obrażeń operatora lub osób postronnych.

⚠ OSTROŻNIE

Poziom hałas wytwarzany przez maszynę może doprowadzić do utraty słuchu.

Podczas eksploatacji maszyny należy korzystać z ochroniaczy słuchu.



G009027

g009027

Rysunek 24

1. Noszenie osłony oczu.

2. Noszenie ochronników słuchu.

Sprawdzanie poziomu oleju w silniku

Sprawdź poziom oleju silnikowego przed każdym użyciem lub co 8 godzin pracy, patrz [Sprawdzanie poziomu oleju w silniku \(Strona 31\)](#).

Uzupełnianie paliwa

Pojemność zbiornika paliwa wynosi 3,0 l.

- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, używaj tylko czystej, świeżej (poniżej 30 dni) benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 87 lub wyższej (metoda klasyfikacji [R+M]/2).
- Etanol:** Benzyna o zawartości do 10% etanolu (gazohol) lub 15% MTBE (etyl metylowo-tert-butyłowy) zgodnie z objętością jest dopuszczalna. Etanol i MTBE to nie to samo. Benzyna o zawartości 15% etanolu (E15) nie może być stosowana. **Zabrania się stosowania benzyny o zawartości powyżej 10% etanolu (zgodnie z objętością), na przykład**

E15 (zawiera 15% etanolu), E20 (zawiera 20% etanolu) lub E85 (zawiera do 85% etanolu). Zastosowanie nieprawidłowego rodzaju benzyny może skutkować problemami z wydajnością i/lub uszkodzeniem silnika, które może nie być objęte gwarancją.

- Nie używaj benzyny zawierającej metanol.
- **Zabrania się** przechowywania paliwa w zbiorniku lub kanistrach przez okres zimowy, o ile nie zastosowano stabilizatora paliwa.
- Nie dolewaj oleju do benzyny.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

W określonych warunkach benzyna jest wysoce łatwopalna i silnie wybuchowa. Pożar, którego przyczyną jest benzyna lub wybuch benzyny może spowodować oparzenia oraz szkody w mieniu.

- Uzupełniaj zbiornik paliwa na zewnątrz, na otwartej przestrzeni, gdy silnik jest zimny. Usuń rozlaną benzynę.
- Nigdy nie uzupełniaj zbiornika paliwa, gdy urządzenie jest umieszczone w zabudowanej naczepie.
- Nie uzupełniaj zbiornika paliwa do pełna. Dolewaj paliwa do zbiornika do momentu, aż poziom znajdzie się na wysokości od 1 do 1,5 cm poniżej dolnej części szyjki wlewu. Pusta przestrzeń w zbiorniku pozwoli na rozszerzenie się benzyny.
- Nigdy nie pal papierosów podczas obchodzenia się z benzyną i trzymaj się z dala od źródła otwartego ognia lub miejsc, w których opary benzyny mogą zapalić się od iskry.
- Przechowuj benzynę w zatwierdzonym kanistrze, poza zasięgiem dzieci. Nigdy nie należy kupować większego niż 30-dniowego zapasu benzyny.
- Nie należy rozpoczynać pracy bez przygotowania i sprawdzenia układu wydechowego.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

W pewnych warunkach, podczas uzupełniania paliwa może dojść do uwolnienia energii elektrostatycznej wywołującej iskrzenie, które może spowodować zapalenie się oparów benzyny. Pożar lub wybuch paliwa może skutkować poważnymi oparzeniami ciała oraz zniszczeniem mienia.

- Przed napełnieniem zawsze umieszczaj kanistry z benzyną na ziemi, z dala od swojego pojazdu.
- Nigdy nie uzupełniaj kanistrów wewnątrz pojazdu czy na powierzchni ładunkowej ciężarówki lub przyczepy, ponieważ wykładzina dywanowa lub z tworzywa sztucznego na takiej powierzchni może spowalniać wyładowanie ładunków elektrostatycznych.
- Jeśli to możliwe, usuń sprzęt zasilany benzyną z ciężarówki lub przyczepy i uzupełnij benzynę, gdy jego koła znajdują się na ziemi.
- Jeśli nie jest to możliwe, zatankuj benzynę do takiego sprzętu na ciężarówce lub przyczepie, korzystając z przenośnego kanistra, a nie z dyszy dystrybutora benzyny.
- Jeżeli musisz skorzystać z dyszy dystrybutora benzyny, staraj się, aby dotykała brzegu zbiornika paliwa czy kanistra przez cały czas do momentu zakończenia tankowania.

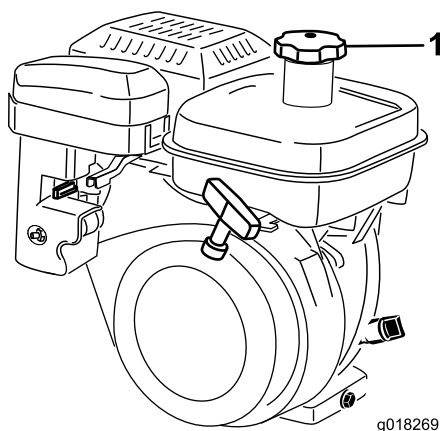
⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku połknięcia, benzyna jest szkodliwa dla zdrowia i może powodować śmierć. Długotrwałe wystawienie na działanie oparów może wywołać poważne obrażenia i choroby.

- Unikaj długotrwałego wdychania oparów paliwa.
- Trzymaj głowę z dala od dyszy wydechowej, zbiornika z paliwem i otworu butli ze środkiem uszlachetniającym.
- Unikaj kontaktu ze skórą; rozlany płyn usuń za pomocą wody z mydłem.

1. Oczyszczyć obszar wokół korka wlewu paliwa i odkręcić korek ([Rysunek 25](#)). Używając benzyny bezołowiowej, uzupełnij zbiornik paliwa do

wysokości nie wyższej niż poziom dna sita filtra.
Nie przepełniaj zbiornika.



Rysunek 25

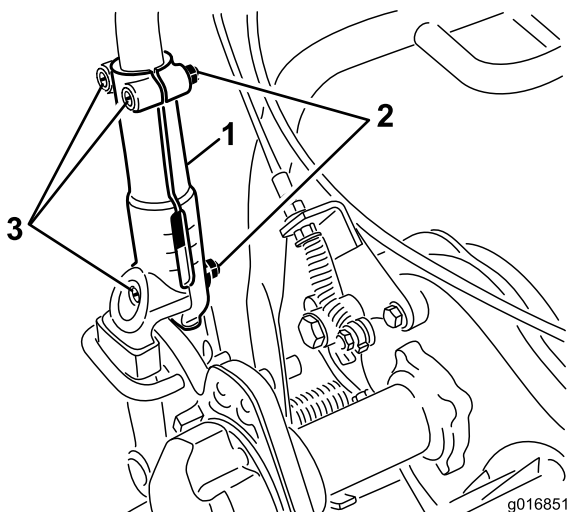
1. Korek zbiornika paliwa

2. Zakręć korek i wytrzyj rozlaną benzynę.

Regulacja wysokości dźwigni

Informacja: Urządzenie jest dostarczane z uchwytem ustawionym w najniższym położeniu. Zazwyczaj urządzenie jest obsługiwane z uchwytem wysuniętym teleskopowo do swojego najwyższego położenia.

1. Poluzuj 3 śruby wózka i nakrętki mocujące każdą stronę uchwyту w obejmach uchwyту ([Rysunek 26](#)).



Rysunek 26

1. Obejma uchwyту

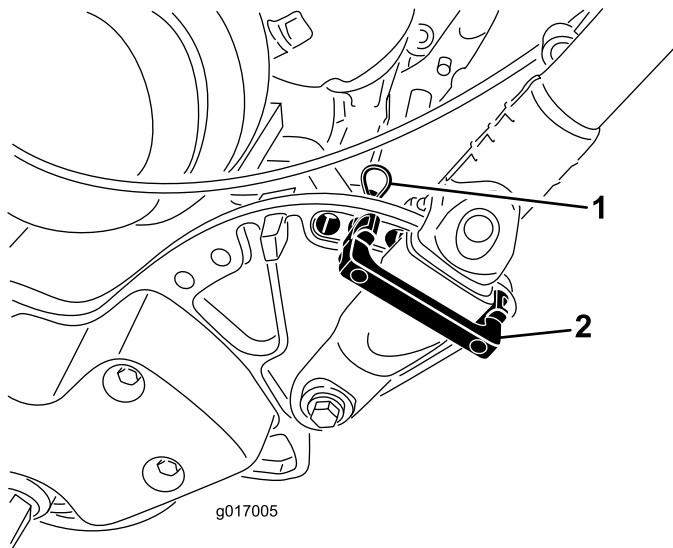
3. Śruby wózka

2. Nakrętka

2. Wyciągaj uchwyt powoli i równomiernie z każdej strony, aż znajdzie się on w pożądanym położeniu roboczym.
3. Dokręć śruby wózka i nakrętki, aby zablokować dane ustawienie.

Regulacja kąta uchwyту

1. Wyjmij zawleczkę z elementów ustalających uchwyту po każdej stronie maszyny ([Rysunek 27](#)).



Rysunek 27

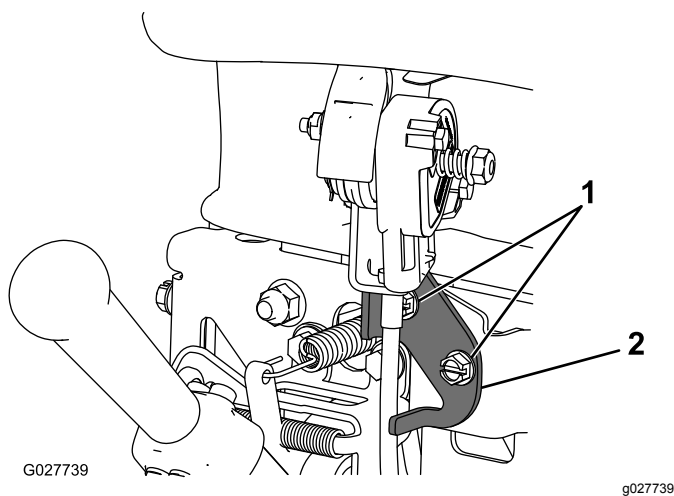
1. Zawlecčka

2. Element ustalający uchwyту

2. Podtrzymując uchwyt, usuń zawlecckę z każdej strony i obróć uchwyt w wymagane położenie robocze ([Rysunek 27](#)).
3. Zamontuj elementy ustalające uchwyту i zawlecckę.

Regulacja elementów sterowania przepustnicą

1. Zdejmij pokrywę konsoli.
2. Poluzuj 2 elementy mocujące dźwignię przepustnicy ([Rysunek 28](#)).



Rysunek 28

1. Elementy mocujące 2. Sterowanie przepustnicą

3. Zamontuj regulator przepustnicy w pożądanym położeniu.
4. Dokręć elementy mocujące dźwignię przepustnicy.
5. Zamontuj zdjętą wcześniej pokrywę konsoli.

Uruchamianie i zatrzymywanie silnika

Informacja: Ilustracje i opisy elementów sterowania, do których nawiązuje niniejszy rozdział instrukcji, znajdują się w części [Elementy sterowania \(Strona 15\)](#).

Uruchamianie silnika

Informacja: Upewnij się, że przewód świecy zapłonowej jest założony na świecę zapłonową.

1. Upewnij się, że dźwignie jazdy i napędu wirnika są w położeniu Disengaged (odłączona).

Informacja: Silnik nie uruchomi się, jeżeli dźwignia jazdy jest w położeniu Engaged (załączona).

2. Ustaw włącznik silnika w położeniu WŁĄCZONYM.
3. Przesuń dźwignię przepustnicy do położenia SZYBKIEJ JAZDY.
4. Otwórz zawór odcinający paliwo przy silniku.
5. Podczas uruchamiania zimnego silnika ustaw dźwignię ssania w położeniu półotwartym. Jeżeli silnik jest rozgrzany, ssanie może nie być wymagane.
6. Pociągnij uchwyt rozrusznika mechanicznego aż dojdzie do pozytywnego załączenia, następnie pociągnij go energicznie w celu uruchomienia

silnika. Otwórz ssanie w trakcie rozgrzewania się silnika.

Ważne: Nie wyciągaj linki rozrusznika do oporu oraz nie puszczaj uchwytu rozrusznika, gdy linka jest wyciągnięta, gdyż linka może pęknąć lub zespół rozrusznika może ulec uszkodzeniu.

Zatrzymywanie silnika

1. Ustaw elementy sterujące jazdą i napędem wirnika w położeniu ROZŁĄCZONYM, element sterujący przepustnicą w położeniu WOLNEJ JAZDY, a włącznik silnika w położeniu WYŁĄCZENIA.
2. Wyciągnij moduł przewodu świecy zapłonowej, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu przed rozpoczęciem przechowywania urządzenia.
3. Zamknij zawór odcinający dopływ paliwa przed rozpoczęciem przechowywania lub transportu maszyny w pojeździe.

Transport urządzenia

Informacja: Nie uruchamiaj silnika kosiarki podczas transportowania jej na przyczepie transportowej, ponieważ może dojść do uszkodzenia maszyny.

Jeżeli opcjonalne koła transportowe nie mają zostać zamontowane, przejdź do kroku 4.

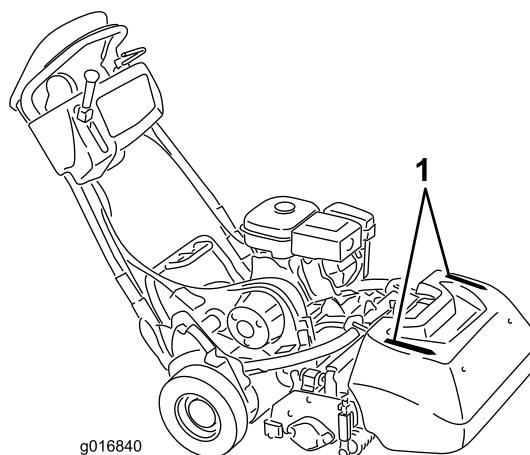
1. Pchnij podpórkę nogą w dół i pociągnij wspornik uchwytu, aż podpórka obróci się do przodu i znajdzie się nad środkiem maszyny.
2. Zamontuj koła transportowe.
3. Aby zwolnić podpórkę, wyciągnij uchwyt i opuść tył kosiarki na koła transportowe.
4. Upewnij się, że dźwignie jazdy i napędu wirnika znajdują się w położeniu ROZŁĄCZONYM i uruchom silnik.
5. Ustaw element sterujący przepustnicy w położeniu SLOW (wolno), przechyl przód urządzenia do góry, stopniowo załącz napęd jazdy i powoli zwiększ prędkość silnika.
6. Ustaw przepustnicę tak, aby uzyskać pożądaną prędkość jazdy kosiarki i przetransportuj kosiarkę do docelowej lokalizacji.

Przygotowania do koszenia

1. Przywróć dźwignię sterowania jazdą do położenia DISENGAGED (Odłącz), przepustnicę do położenia SLOW (Wolno) i zatrzymaj silnik.

2. Pchnij podpórkę nogą w dół i pociągnij wspornik uchwytu, aż podpórka obróci się do przodu i znajdzie się nad środkiem maszyny.
3. Zdemontuj koła transportowe.
4. Ostrożnie opuść maszynę z podpórki.

Upewnij się, że maszyna jest dokładnie wyregulowana i ustawiona równomiernie po obu stronach wirnika. Efekty nieprawidłowej regulacji maszyny są szczególnie widoczne w przypadku przyciętej murawy. Przed koszeniem usuń z murawy wszelkie obiekty obce. Upewnij się, że nikt, zwłaszcza dzieci i zwierzęta domowe, nie znajduje się na obszarze roboczym.



Rysunek 29

1. Pasy kontrolne

Wskazówki dotyczące koszenia

Ważne: Ścinki trawy działają w trakcie koszenia jak środek smarny. Nadmiernie intensywna eksploatacja zespołu tnącego przy braku ścinków trawy może uszkodzić zespół tnący.

- Trawę należy kosić w kierunku prostopadłym do przodu i do tyłu.
- Unikaj koszenia kołowego lub zawracania kosiarką na obszarach trawiastych z uwagi na ryzyko zdarć.
- Skręcanie maszyną należy wykonywać ponad trawą poprzez podniesienie wirnika tnącego (naciskając uchwyt) oraz obrót maszyny na walcu jezdnym.
- Koszenie należy wykonywać z prędkością normalnego chodu. Duża prędkość przynosi bardzo małą oszczędność czasu i pogarsza jakość koszenia.
- Aby ułatwić sobie utrzymanie prostej linii koszenia na trawie oraz utrzymać urządzenie w stałej odległości od krawędzi poprzedniego skoszenia, użyj pasów kontrolnych na koszu ([Rysunek 29](#)).

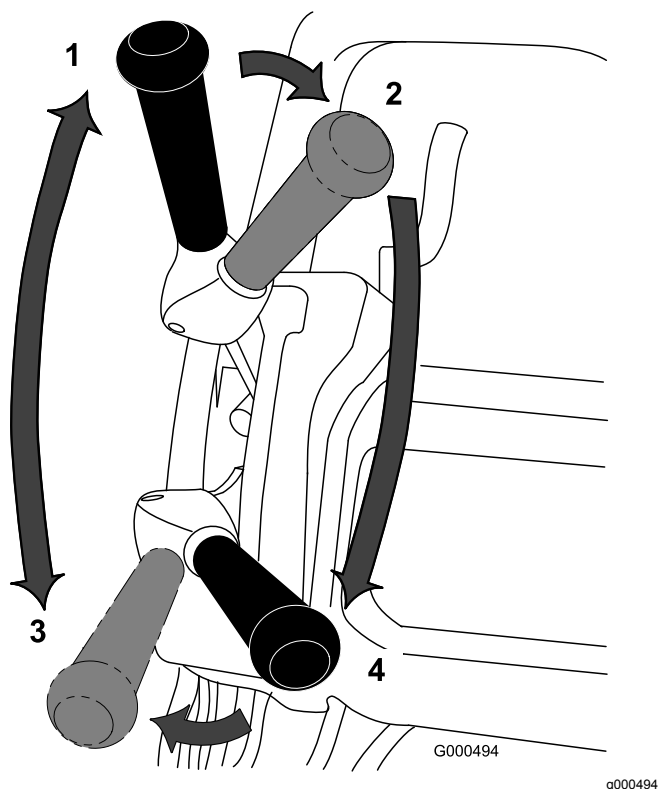
Eksplatacja urządzenia w warunkach słabego oświetlenia

Podczas eksploatacji urządzenia w warunkach słabego oświetlenia zaleca się stosowanie opcjonalnego zestawu oświetleniowego LED, który można nabyć u autoryzowanego dealera marki Toro.

Ważne: Nie używaj do tej maszyny żadnych innych systemów oświetleniowych, gdyż nie będą one prawidłowo współpracować z wyjściem AC silnika.

Obsługa elementów sterujących w trakcie koszenia

1. Uruchom silnik, ustaw przepustnicę na zredukowaną prędkość, pchnij uchwyt w dół w celu uniesienia zespołu tnącego, naciśnij element sterujący obecności operatora, przesuwaj dźwignię jazdy w położenie ZAŁĄCZONE i przejeżdż kosiarką na obszar wokół terenu zielonego ([Rysunek 30](#)).
2. Ustaw dźwignię jazdy w położeniu DISENGAGED (odłączone) i załącz dźwignię napędu wirnika ([Rysunek 30](#)).



Rysunek 30

- | | |
|--|--|
| 1. Napęd jazdy – neutralny | 3. Napęd jazdy – załączony (transportowanie) |
| 2. Neutralny bieg napędu jazdy i wyłączony napęd wirnika | 4. Napęd jazdy i napęd wirnika załączone |

3. Ustaw dźwignię jazdy w położeniu ZAŁĄCZONYM, zwiększ ustawienie przepustnicy do momentu, gdy maszyna będzie jechała z wymaganą prędkością, wyjeżdż maszyną na obszar trawiasty, opuść przód maszyny i rozpocznij koszenie ([Rysunek 30](#)).

Obsługa elementów sterujących po koszeniu

1. Zjedź z obszaru trawiastego, ustaw dźwignię napędu wirnika i sterowania jazdą w położeniu

DISENGAGED (odłączone), a następnie zatrzymaj silnik.

2. Opróżnij kosz na trawę ze ścinków, zamontuj kosz na trawę w maszynie i rozpocznij czynność transportowania.

Sprawdzanie działania wyłączników blokad

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

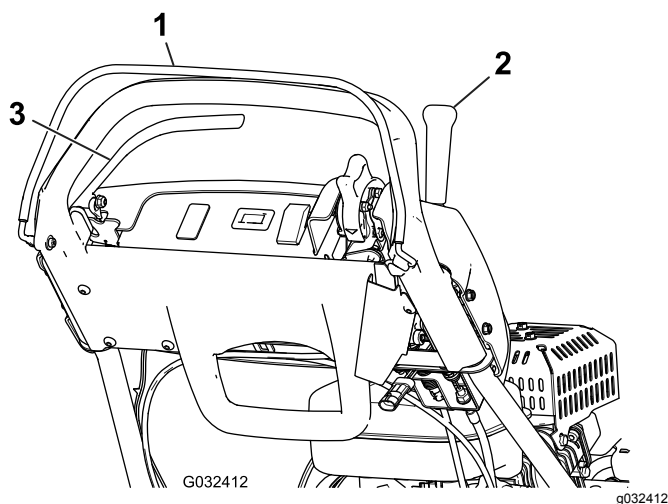
▲ OSTROŻNIE

Jeśli wyłączniki blokad są odłączone lub uszkodzone, maszyna może nieoczekiwanie zostać uruchomiona, powodując obrażenia ciała.

- Nie manipuluj przy wyłącznikach blokad.
- Codziennie przed przystąpieniem do obsługi urządzenia sprawdzaj działanie wyłączników blokad i wymieniaj wszystkie uszkodzone wyłączniki.

Sprawdzanie przełącznika blokady obecności operatora (OPC)

1. Pchnij podpórkę nogą w dół i pociągnij wspornik uchwytu, aż podpórka obróci się do przodu i znajdzie się nad środkiem maszyny.
2. Uruchom silnik.
3. Gdy element sterujący obecności operatora jest zwolniony, spróbuj załączyć dźwignię jazdy ([Rysunek 31](#)). Dźwignia jazdy nie powinna ulec załączeniu. Jeżeli dźwignia jazdy ulegnie załączeniu, układ blokad wymaga serwisu. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania kosiarki; zapoznaj się z [Serwisowanie wyłącznika blokady jazdy](#) (Strona 34).



Rysunek 31

- | | |
|--|---------------------|
| 1. Przełącznik obecności operatora (OPC) | 3. Dźwignia hamulca |
| 2. Dźwignia jazdy | |

4. Przy wciśniętym przełączniku OPC i dźwigni jazdy w położeniu załączonym zwolnij przełącznik OPC ([Rysunek 31](#)). Dźwignia jazdy powinna ulec odłączeniu. Jeżeli dźwignia jazdy nie ulegnie odłączeniu, układ blokad wymaga serwisu. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania kosiarki; zapoznaj się z [Serwisowanie wyłącznika blokady jazdy \(Strona 34\)](#).
5. Przy wciśniętym przełączniku OPC i dźwigni zmiany biegów przesuniętej w lewo załącz napęd jezdny i wirnika, po czym zwolnij przełącznik OPC ([Rysunek 31](#)). Dźwignia jazdy powinna ulec odłączeniu. Jeżeli dźwignia jazdy nie ulegnie odłączeniu, układ blokad wymaga serwisu. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania kosiarki.; patrz [Serwisowanie wyłącznika blokady jazdy \(Strona 34\)](#) lub [Regulacja elementu sterującego wirnikiem \(Strona 38\)](#).
6. Przy naciśniętym przełączniku obecności operatora i dźwigni zmiany przełożenia przestawionej w lewo, w celu załączenia napędu jazdy i wirnika ustaw dźwignię zmiany przełożenia na prawo, aby odłączyć napęd wirnika ([Rysunek 31](#)). Napęd wirnika powinien ulec odłączeniu. Jeżeli napęd wirnika nie ulegnie odłączeniu, układ blokad wymaga serwisu. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania kosiarki.; patrz [Regulacja elementu sterującego wirnikiem \(Strona 38\)](#).
7. Ostrożnie opuść maszynę z podpórki.

Kontrola przełącznika blokady jazdy

1. Pchnij podpórkę nogą w dół i pociągnij wspornik uchwyty, aż podpórka obróci się do przodu i znajdzie się nad środkiem maszyny.
2. Przy naciśniętym przełączniku obecności operatora i załączonej dźwigni jazdy oraz przełączniku silnika w położeniu uruchomienia ([Rysunek 31](#)). Spróbuj uruchomić silnik. Silnik nie powinien się uruchomić. Jeżeli następuje uruchomienie silnika, wyłącznik blokady wymaga serwisowania. Rozwiąż problem przed przystąpieniem do obsługi. Patrz [Serwisowanie wyłącznika blokady jazdy \(Strona 34\)](#).
3. Ostrożnie opuść maszynę z podpórki.

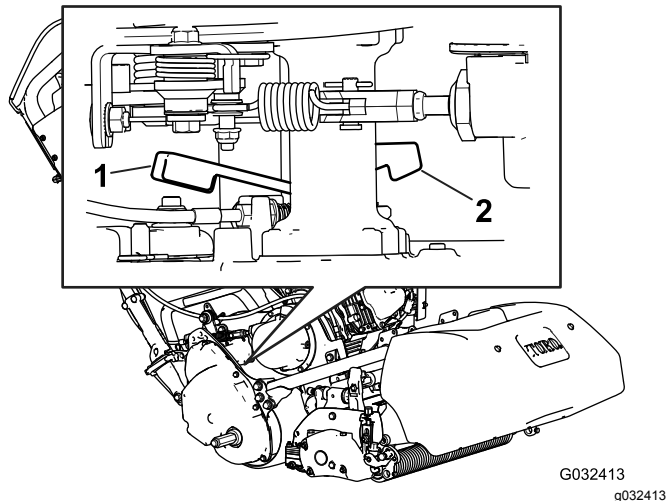
Sprawdzanie przełącznika blokady hamulca

1. Pchnij podpórkę nogą w dół i pociągnij wspornik uchwyty, aż podpórka obróci się do przodu i znajdzie się nad środkiem maszyny.
2. Przy dźwigni jazdy w pozycji odłączonej, załączonym hamulcu roboczym i przełączniku silnika w położeniu uruchomienia ([Rysunek 31](#)) spróbuj uruchomić silnik. Silnik powinien dać się uruchomić. Jeżeli nie następuje uruchomienie silnika, wyłącznik blokady wymaga serwisowania. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania maszyny; zapoznaj się z [Serwisowanie wyłącznika blokady hamulca \(Strona 35\)](#).
3. Przy pracującym silniku załącz hamulec roboczy (nie hamulec postojowy), naciśnij przełącznik obecności operatora i załącz dźwignię jazdy ([Rysunek 31](#)). Silnik powinien pracować z wysiłkiem, aby przewyciężyć opór hamulców, ale nie powinien zgasnąć. Jeżeli silnik natychmiast się wyłącza, wyłącznik blokady wymaga serwisowania. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania maszyny; zapoznaj się z [Serwisowanie wyłącznika blokady hamulca \(Strona 35\)](#).
4. Przy pracującym silniku załącz zapadkę hamulca postojowego, naciśnij przełącznik obecności operatora i załącz dźwignię jazdy ([Rysunek 31](#)). Silnik powinien się zatrzymać. Jeżeli silnik nie zostaje zatrzymany, wyłącznik blokady wymaga serwisowania. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania kosiarki; zapoznaj się z [Serwisowanie wyłącznika blokady hamulca \(Strona 35\)](#).
5. Ostrożnie opuść maszynę z podpórki.

Zwalnianie przekładni

Jeżeli urządzenie zostanie unieruchomione, możesz odłączyć cylinder od przekładni, aby umożliwić manewrowanie urządzeniem.

1. W prawym tylnym rogu urządzenia zlokalizuj dźwignię załączania/odłączania jazdy obok cylindra obudowy napędu ([Rysunek 32](#)).



Rysunek 32

- | | |
|--|--|
| 1. Dźwignia załączania/odłączania napędu jezdno – położenie załączenia | 2. Dźwignia załączania/odłączania napędu jezdno – położenie odłączenia |
|--|--|

2. Obróć dźwignię do tyłu w celu odłączenia przekładni od cylindra.

⚠ OSTROŻNIE

Nieostrożne przekręcanie dźwigni może spowodować uderzenie dźwigni napędzanej sprężyną w dłoń.

Ostrożnie przekręć dźwignię.

3. Przesuń urządzenie zgodnie z wymaganiami.

Ważne: O ile jest to możliwe, nie holuj urządzenia. Jeżeli jest to absolutnie konieczne, nie holuj z prędkością większą niż 4,8 km/h; zawsze odłączaj przekładnię od cylindra. Jeśli tego nie zrobisz, możesz uszkodzić maszynę.

4. Po zakończeniu obróć dźwignię do przodu w celu sprzęgnięcia przekładni z cylindrem.

Informacja: Podczas gdy przekładnia pozostaje odłączona od cylindra, hamulec nadal pozostaje włączony.

Regulacja urządzenia względem uwarunkowań murawy

Aby ustawić urządzenie według uwarunkowań murawy, zastosuj następującą tabelę.

Listwy noża dolnego: standardowe i opcjonalne (maszyny Flex/eFlex 2120)			
Numer części	Opis	Agresywność	Uwagi
106-2468-01	Nieagresywna	Mniej	Czerwona, standardowa
99-3794-03	Agresywna	Więcej	Czarna
Noże dolne: standardowe i opcjonalne (kosiarki Flex/eFlex 1820)			
110-2282-01	Nieagresywna	Mniej	Czerwona, standardowa
110-2281-03	Agresywna	Więcej	Czarna
Noże dolne: standardowe i opcjonalne (maszyny Flex/eFlex 2120)			
Numer części	Opis	Zakres wysokości cięcia	Uwagi
115-1880	Tryb Microcut-EdgeMax	1,6 do 3,2 mm	Standard
93-4262	Microcut	1,6 do 3,2 mm	
108-4303	Extended Microcut (rozszerzony Microcut)	1,6 do 3,2 mm	Mniej agresywna
115-1881	Tournament – EdgeMax	3,2 do 6,4 mm	
93-4263	Tournament	3,2 do 6,4 mm	
108-4302	Extended Tournament (rozszerzony tryb Tournament)	3,2 do 6,4 mm	Mniej agresywna
93-4264	Low Cut (niskie cięcie)	6,4 mm i więcej	
Noże dolne: standardowe i opcjonalne (maszyny Flex/eFlex 1820)			
117-1530	Tryb Microcut-EdgeMax	1,6 do 3,2 mm	Standard
98-7261	Microcut	1,6 do 3,2 mm	
110-2300	Extended Microcut (rozszerzony Microcut)	1,6 do 3,2 mm	Mniej agresywna
98-7260	Tournament	3,2 do 6,4 mm	
117-1532	Tournament – EdgeMax	3,2 do 6,4 mm	
110-2301	Low Cut (niskie cięcie)	6,4 mm i więcej	

Wirniki (maszyny Flex/eFlex 2120)			
Numer części	Opis	Średnica/materiał	Uwagi
04255	Narrow Wiehle (wąska Wiehle)	6,4 cm / aluminium	Wąsko rozstawione rowki
04256	Wide Wiehle (szeroka Wiehle)	6,4 cm / aluminium	Więcej penetracji, szeroko rozstawione rowki
04257	Pełna rolka	6,4 cm / stal	Najmniejszy stopień penetracji
04258	Narrow Wiehle – Long (wąska Wiehle – długa)	6,4 cm / aluminium	Większe wsparcie krawędziowe; dłuższe o 4,3 cm
04267	Paspalum	6,4 cm / aluminium	Mniej penetracji; łagodne, wąsko rozstawione rowki
115-7356	Tylna rolka	5,1 cm / aluminium	Standardowa tylna
120-9595	Tylna rolka	5,1 cm / stal	Stalowa tylna
Wirniki (maszyny Flex/eFlex 1820)			
120-9607	Narrow Wiehle (wąska Wiehle)	6,4 cm / aluminium	Wąsko rozstawione rowki
120-9609	Wide Wiehle (szeroka Wiehle)	6,4 cm / aluminium	Więcej penetracji, szeroko rozstawione rowki
120-9611	Pełna rolka	6,4 cm / stal	Najmniejszy stopień penetracji
121-4681	Narrow Wiehle – Long (wąska Wiehle – długa)	6,4 cm / aluminium	Większe wsparcie krawędziowe; dłuższe o 4,3 cm
120-9605	Tylna rolka	5,1 cm / aluminium	Standardowa tylna

Konserwacja

Informacja: Określ lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

Ważne: Używając maszyny w połączeniu z Trans Pro 80, zawsze podczas serwisowania urządzenia używaj ograniczników na przyczepie. Wywrócenie się może spowodować rozlanie paliwa.

Ogranicznik na zestawie rampy prowadnicy (Rail Ramp Kit) wymaga wsunięcia uchwytu od szczotki lub podobnego przedmiotu w otwory za kołami.

Zalecany harmonogram konserwacji

Częstotliwość serwisowania	Procedura konserwacji
Po pierwszych 20 godzinach	• Wymień olej silnikowy. • Oczyszć korek paliwa i sito we wlewie zbiornika paliwa.
Przed każdym użyciem lub codziennie	• Sprawdź działanie wyłączników blokad. • Sprawdź poziom oleju w silniku.
Co 50 godzin	• Wymień olej silnikowy. • Oczyszć filtr powietrza (częściej w zabrudzonych lub zapyłonych warunkach pracy).
Co 100 godzin	• Wymień papierowy wkład filtra powietrza (częściej w zabrudzonych lub zapyłonych warunkach pracy). • Sprawdź świecę zapłonową. • Oczyszć korek paliwa i sito we wlewie zbiornika paliwa.
Co 500 godzin	• Wymień olej sprzęgłowy. • Przeczyść gaźnik. • Skontroluj zawory wlotowe i wydechowe. Wyreguluj w razie konieczności.
Co 1000 godzin	• Wymień przewód paliwowy. • Skontroluj pasek napędowy wirnika. • Sprawdź stan łożysk przekładni i wymień w razie potrzeby.
Przed składowaniem	• Pomaluj odpryski na powierzchni.

Ważne: Dodatkowe procedury konserwacyjne zostały podane w instrukcji obsługi silnika.

Lista kontrolna codziennych czynności konserwacyjnych

Ważne: Skopiuj tę stronę, aby wykorzystać ją do rutynowych czynności kontrolnych.

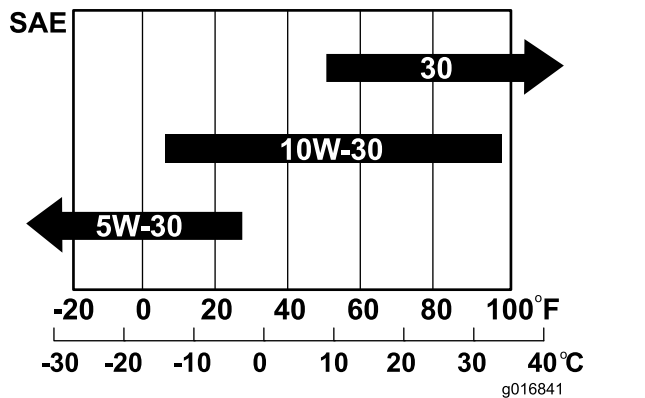
Sprawdzany element	Tydzień:						
	Pn.	Wt.	Śr.	Czw.	Pt.	Sb.	Nd.
Sprawdź działanie blokady bezpieczeństwa.							
Sprawdź działanie hamulca postojowego.							
Sprawdź, czy złącza obrotowe pracują swobodnie.							
Sprawdź poziom paliwa.							
Sprawdź poziom oleju w silniku.							
Sprawdź filtr powietrza.							
Oczyść żeberka chłodzące silnika.							
Sprawdź, czy z silnika nie dobiegają nietypowe odgłosy.							
Sprawdź, czy podczas eksploatacji nie słyszeć żadnych nietypowych odgłosów.							
Sprawdź regulację wirnika względem noża dolnego.							
Sprawdź ustawienie wysokości cięcia.							
Zamaluj miejsca z uszkodzonym lakierem.							

Wytyczne dotyczące obszarów wymagających szczególnej uwagi		
Osoba przeprowadzająca przegląd:		
Pozycja	Data	Informacje

Konserwacja silnika

Wymiana oleju silnikowego

Przed uruchomieniem wlej do skrzyni korbowej około 0,6 litra oleju o właściwej lepkości. Silnik jest przystosowany do każdego oleju wysokiej jakości posiadającego klasyfikację serwisową SE lub wyższą wg Amerykańskiego Instytutu Petrochemicznego (API). Właściwą lepkość oleju („gęstość”) należy dobrać w zależności od temperatury otoczenia. [Rysunek 33](#) ilustruje zalecenia odnośnie do temperatury/lepkości.



Rysunek 33

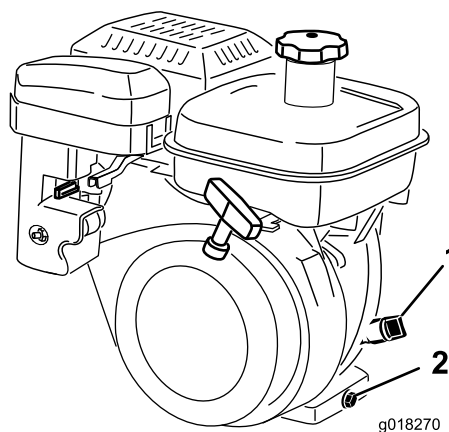
Informacja: Zastosowanie olejów uniwersalnych (5W-20, 10W-30 oraz 10W-40) zwiększy zużycie oleju. Stosując je, znacznie częściej sprawdzaj poziom oleju.

Sprawdzanie poziomu oleju w silniku

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

Informacja: Olej najlepiej sprawdzać, gdy silnik jest zimny, przed uruchomieniem. Jeśli silnik został już włączony, zanim rozpoczniesz sprawdzanie, odczekaj co najmniej 10 minut, aż olej ścieknie do miski olejowej. Jeżeli poziom oleju jest na poziomie lub poniżej poziomu oznaczenia L na wskaźniku bagietkowym, dodaj olej, aby zwiększyć poziom oleju do oznaczenia H. **Nie przepełniaj zbiornika.** Nie dolewaj oleju, jeśli poziom znajduje się pomiędzy oznaczeniami H i L.

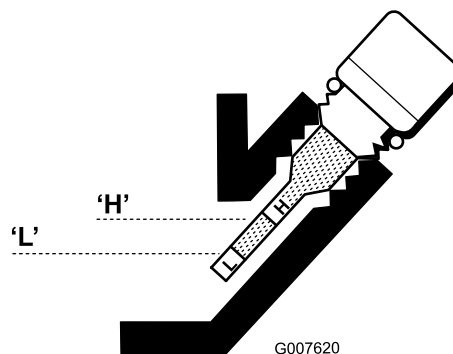
1. Zdemontuj koła transportowe (o ile są zamontowane).
2. Ustaw maszynę tak, aby silnik był ustawiony poziomo i oczyść obszar wokół wskaźnika poziomu oleju ([Rysunek 34](#)).



Rysunek 34

1. Wskaźnik poziomu oleju
2. Korek spustowy

3. Usuń wskaźnik poziomu oleju poprzez obrócenie go w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara ([Rysunek 34](#)).
4. Przetrzyj wskaźnik poziomu oleju do czysta i włóż go do otworu wlewu. Nie wkręcaj wskaźnika w otwór. Następnie wyjmij go i sprawdź poziom oleju. Jeżeli poziom jest niski, dodaj tylko tyle oleju, ile potrzeba do podniesienia poziomu tak, aby znalazł się on między oznaczeniami H i L na wskaźniku ([Rysunek 35](#)). Sprawdź poziom oleju. Nie przepełniaj zbiornika.



Rysunek 35

5. Dokręć wskaźnik poziomu oleju i usuń rozlany olej.

Wymiana oleju silnikowego

Okres pomiędzy przeglądami: Po pierwszych 20 godzinach

Co 50 godzin

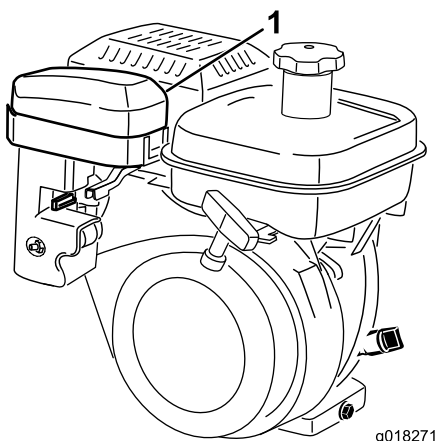
1. Uruchom silnik na kilka minut, aby rozgrzać olej silnikowy.
2. Z tyłu urządzenia umieść miskę spustową pod korkiem spustowym ([Rysunek 34](#)). Poluzuj korek spustowy.

3. Naciśnij uchwyt w dół w celu przechylenia maszyny i silnika do tyłu, umożliwiając spłynięcie całości oleju do miski spustowej.
4. Zamocuj korek spustowy i ponownie napełnij skrzynię korbową podanym rodzajem oleju.
5. Usuń rozlany olej.
6. Odpowiednio zutylizuj zużyty olej. Utylizacja powinna zostać przeprowadzona zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Konserwacja filtra powietrza

Okres pomiędzy przeglądami: Co 50 godzin

1. Odłącz kabel od świecy zapłonowej.
2. Zdejmij nakrętkę motylkową mocującą pokrywę filtra powietrza do filtra powietrza i zdejmij pokrywę. Dokładnie oczyść pokrywę ([Rysunek 36](#) i [Rysunek 37](#)).



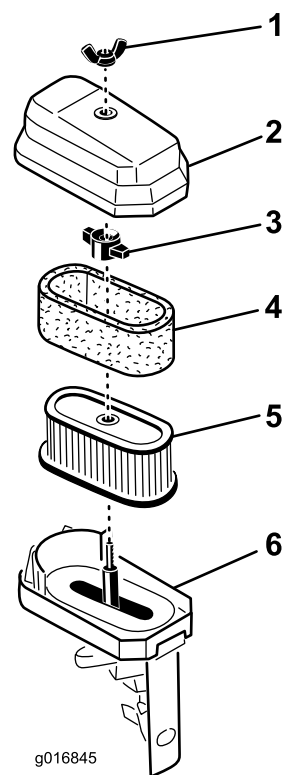
g018271

Rysunek 36

1. Pokrywa filtra powietrza

3. Jeżeli wkład piankowy jest zabrudzony, usuń go z wkładu papierowego ([Rysunek 37](#)). Oczyść go dokładnie.
 - A. Umyj wkład piankowy w roztworze ciepłej wody i mydła w płynie. Ściśnij go, aby usunąć zabrudzenia, ale nie wykręcaj go, gdyż może dojść do przerwania pianki.
 - B. Osusz poprzez owinięcie go w czystą tkaninę. Ściśnij tkaninę i wkład piankowy w celu osuszenia, ale nie wykręcaj, gdyż może dojść do przerwania pianki.
 - C. Nasącz wkład czystym olejem silnikowym. Ściśnij wkład w celu dokładnego rozprowadzenia oleju i usunięcia jego nadmiaru.

Informacja: Wskazane jest zwilżenie wkładu olejem.



g016845

g016845

Rysunek 37

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Nakrętka motylkowa | 4. Wkład piankowy |
| 2. Pokrywa filtra powietrza | 5. Wkład papierowy |
| 3. Nakrętka motylkowa | 6. Podstawa filtra powietrza |

4. W trakcie serwisowania wkładu piankowego, sprawdź stan wkładu papierowego. Wymień w razie potrzeby.

Informacja: Nie stosuj sprężonego powietrza do czyszczenia wkładu papierowego.

5. Zamontuj wkład piankowy, wkład papierowy i pokrywę filtra powietrza.

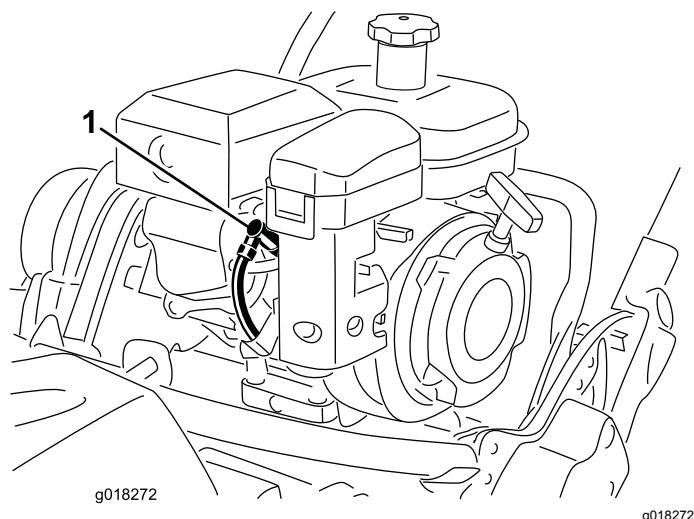
Ważne: Nie uruchamiaj silnika bez założonego wkładu filtra powietrza, ponieważ może to spowodować przyspieszone zużycie i uszkodzenie silnika.

Serwisowanie świecy zapłonowej

Okres pomiędzy przeglądami: Co 100 godzin

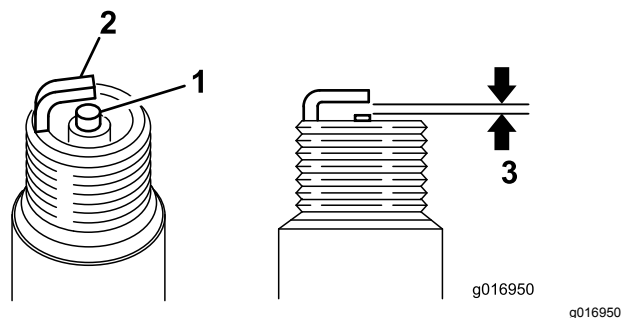
Należy korzystać ze świec zapłonowych NGK BR6HS lub ich zamiennika. Prawidłowa szczelina powietrza wynosi od 0,6 do 0,7 mm.

1. Wyciągnij moduł przewodu ze świecy zapłonowej (Rysunek 38).



Rysunek 38

1. Przewód świecy zapłonowej
2. Oczyszczyć obszar wokół świecy zapłonowej i wyjąć ją z głowicy cylindra.
Ważne: Wymień, jeśli świeca jest pęknięta lub zanieczyszczona. Nie piaskuj, nie oskrobuj ani nie czyść elektrod, gdyż piach wnikaający do cylindra może uszkodzić silnik.
3. Ustaw szczelinę na poziomie od 0,6 do 0,7 mm w sposób pokazany na rysunku Rysunek 39. Zamontuj świecę zapłonową o prawidłowej wielkości szczeliny i dokręć ją mocno z momentem o wartości 23 N·m.



Rysunek 39

1. Izolator elektrody środkowej
2. Elektroda boczna
3. Szczelina powietrza – od 0,6 do 0,7 mm

Konserwacja układu paliwowego

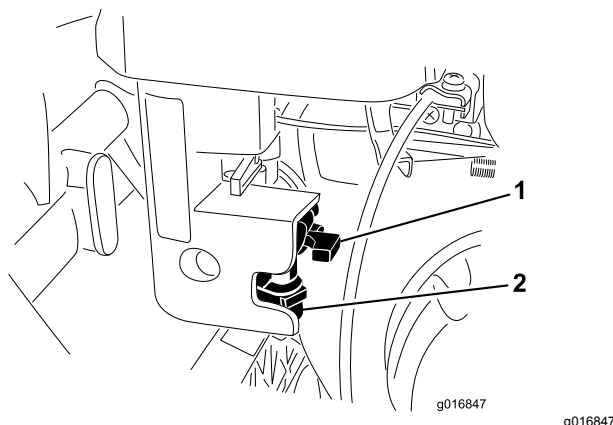
Czyszczenie korka paliwa i sita we wlewie zbiornika paliwa

Okres pomiędzy przeglądami: Po pierwszych 20 godzinach

Co 100 godzin/Co miesiąc (Zależnie od tego, co nastąpi pierwsze)

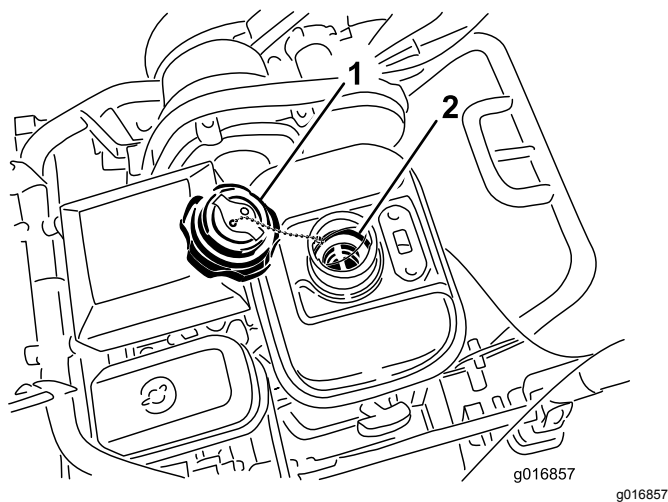
1. Zamknij zawór odcinający dopływ paliwa i odkręć korek paliwa z obudowy filtra (Rysunek 40).

Informacja: W odkręceniu może pomóc 17-milimetrowy 12-punktowy klucz gniazdowy pasujący do obudowy korka paliwa.



Rysunek 40

1. Zawór odcinający
2. Korek paliwa
2. Opłucz miskę filtra paliwa w czystym paliwie i przykręć ją na swoje miejsce.
3. Odkręć i zdejmij korek zbiornika paliwa ze zbiornika paliwa (Rysunek 41).



Rysunek 41

1. Korek zbiornika paliwa
2. Siatka filtra paliwa

4. Zdemontuj sito zbiornika paliwa z wnętrza zbiornika paliwa.
5. Oczyszczaj siatkę w czystym paliwie i umieść ją na zbiorniku.
6. Zamocuj korek zbiornika paliwa na zbiornik paliwa.

Wymiana przewodu paliwowego

Okres pomiędzy przeglądami: Co 1000 godzin

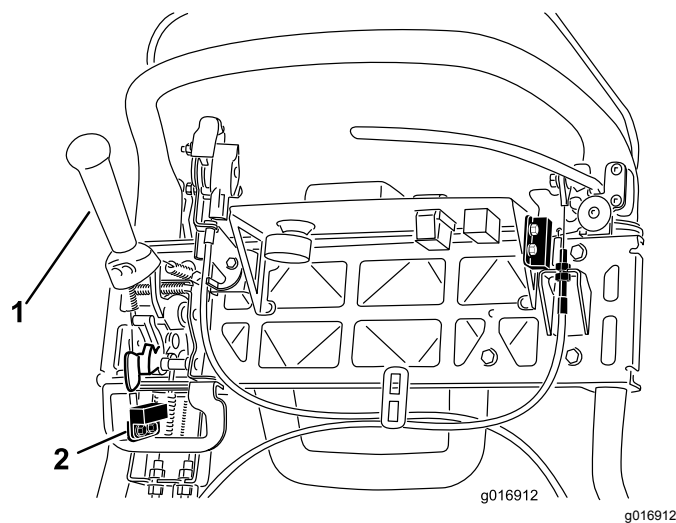
Jeżeli paliwo wycieka z przewodu, natychmiast wymień przewód.

Konserwacja instalacji elektrycznej

Serwisowanie wyłącznika blokady jazdy

Jeżeli wyłącznik wymaga regulacji lub wymiany, zastosuj następującą procedurę.

1. Upewnij się, że silnik jest wyłączony.
2. Zdemontuj panel sterowania.
3. Załącz dźwignię jazdy.



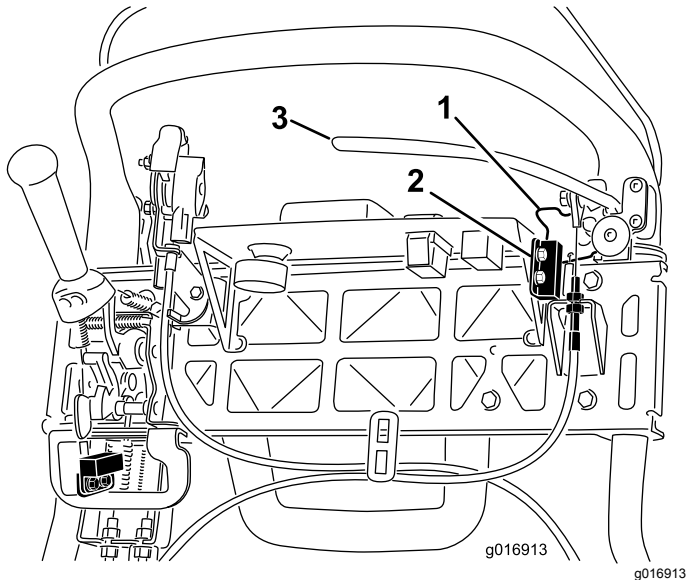
Rysunek 42

1. Dźwignia jazdy
2. Wyłącznik blokady

4. Poluzuj elementy mocujące wyłącznika blokady ([Rysunek 42](#)).
5. Umieść podkładkę o grubości 1,6 mm pomiędzy dźwignią jazdy a wyłącznikiem blokady ([Rysunek 42](#)).
6. Dokręć elementy mocujące wyłącznika blokady.
7. Załącz dźwignię jazdy i sprawdź szczelinę. Normalny zakres roboczy wynosi od 0,76 do 3,05 mm. Gdy dźwignia jazdy jest załączona, upewnij się, że wyłącznik stracił ciągłość. W razie konieczności, wymień wyłącznik.

Serwisowanie wyłącznika blokady hamulca

1. Upewnij się, że silnik jest wyłączony.
2. Zdemontuj panel sterowania.
3. Załącz dźwignię hamulca roboczego i zapadkę hamulca postojowego.
4. Poluzuj elementy mocujące wyłącznika blokady ([Rysunek 43](#)).



Rysunek 43

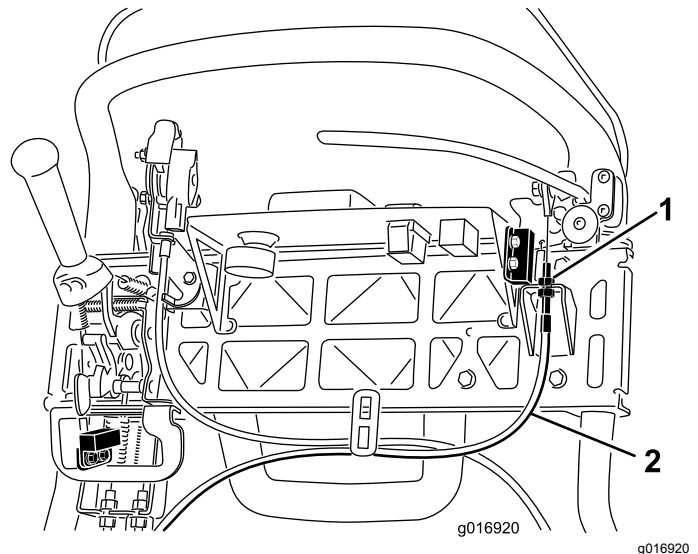
- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1. Zapadka hamulca postojowego | 3. Dźwignia hamulca roboczego |
| 2. Wyłącznik blokady | |
-
5. Umieść podkładkę o grubości 1,6 mm między zapadką hamulca postojowego a wyłącznikiem blokady ([Rysunek 43](#)).
 6. Dokręć elementy mocujące wyłącznika blokady. Ponownie sprawdź szerokość szczeliny. Zapadka nie może stykać się z wyłącznikiem.
 7. Załącz dźwignię hamulca i obróć zapadkę. Upewnij się, że wyłącznik stracił ciągłość. W razie konieczności, wymień wyłącznik.

Konserwacja hamulców

Regulacja hamulca roboczego/postojowego

Jeżeli hamulec roboczy/postojowy ślizga się po jego aktywowaniu, konieczne jest dokonanie regulacji linki.

1. Ustaw dźwignię hamulca roboczego/postojowego w położeniu OFF (wyłączony).
2. Zdemontuj panel sterowania.
3. Aby zwiększyć napięcie linki, poluzuj górną nakrętkę linki i dokręć dolną nakrętkę linki ([Rysunek 44](#)) do momentu, aż zwolnienie zapadki hamulca postojowego będzie wymagało przyłożenia do uchwytu dźwigni hamulca siły 156 N. Nie doprowadź do nadmiernego naciągnięcia linki, gdyż może dojść do zblokowania się pasa spalinającego.



Rysunek 44

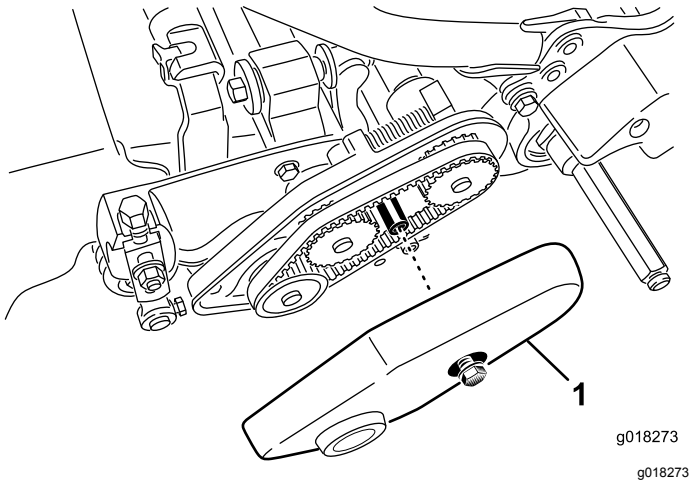
- | | |
|--------------------|----------------------------|
| 1. Przeciwnakrętki | 2. Linka hamulca roboczego |
|--------------------|----------------------------|

Konserwacja pasków napędowych

Kontrola paska napędowego wirnika

Okres pomiędzy przeglądami: Co 1000 godzin

1. Poluzuj śrubę kołnierzową mocującą pokrywę paska i zdemontuj pokrywę paska, aby odsłonić pasek (Rysunek 45).

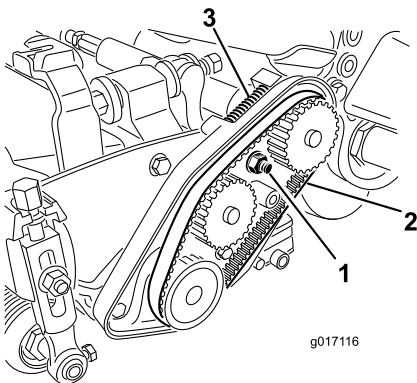


Rysunek 45

1. Pokrywa pasa

2. Aby wyregulować napięcie paska:

- A. Poluzuj nakrętkę mocującą obudowę łożyska (Rysunek 46).



Rysunek 46

1. Nakrętka mocująca obudowę łożyska
2. Pasek napędu wirnika
3. Sprężyna dociskowa

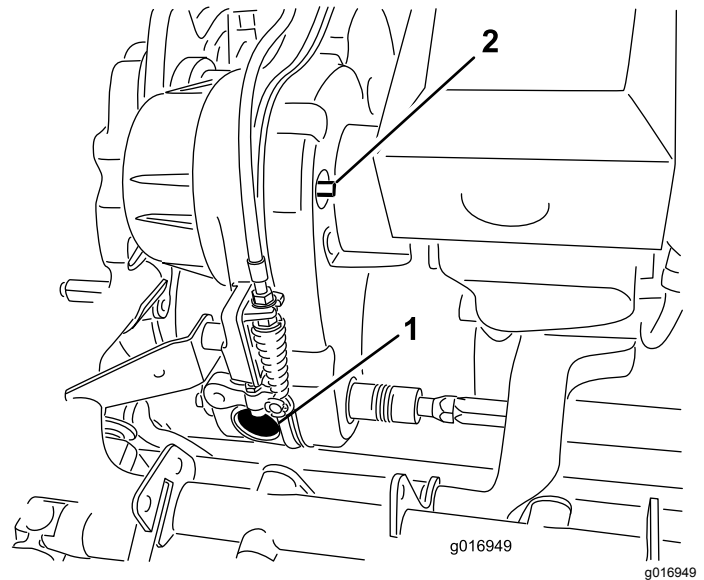
- B. Przy użyciu klucza 16 mm obróć obudowę łożyska, aby zapewnić jego swobodną pracę.

- C. Oczyszczyć komorę paska i obszar wokół sprężyny dociskowej z wszelkich zanieczyszczeń (Rysunek 46).
- D. Upewnij się, że sprężyna dociskowa przykłada odpowiednie napięcie do paska.
- E. Dokręć nakrętkę mocującą obudowę łożyska.
- F. Załóż pokrywę paska.

Wizualna kontrola sprzęgła napędowego wirnika

Wyjmij gumowy korek (Rysunek 47) z otworu w przedniej części przekładni, aby dokonać wizualnej oceny stanu sprzęgła napędowego wirnika przed dokonaniem regulacji.

Ważne: Po zakończeniu prac załóż z powrotem korek, gdyż chroni on sprzęgło przed dostaniem się wody i zanieczyszczeń.



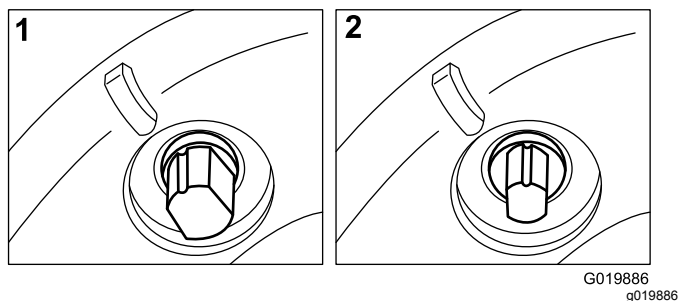
Rysunek 47

1. Gumowy korek
2. Wał załączenia/odłączenia

Załączanie/zwalnianie napinacza pasa napędowego

Pas przekładni zostaje napięty przez koło pasowe luźne z mechanizmem sprężynowym. Jeżeli konieczne jest naprężenie lub zwolnienie naprężenia pasa, użyj klucza 3/8 cala i za jego pomocą przekręć wał załączenia/odłączenia ([Rysunek 47](#)) w wymagane położenie. Obrócenie wału o 1/4 obrotu w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara spowoduje odłączenie koła pasowego luźnego od pasa ([Rysunek 48](#)).

Informacja: Napięcie pasa musi zostać odłączone przed zdjęciem pokrywy przekładni.



Rysunek 48

1. Załączona

2. Odłączona

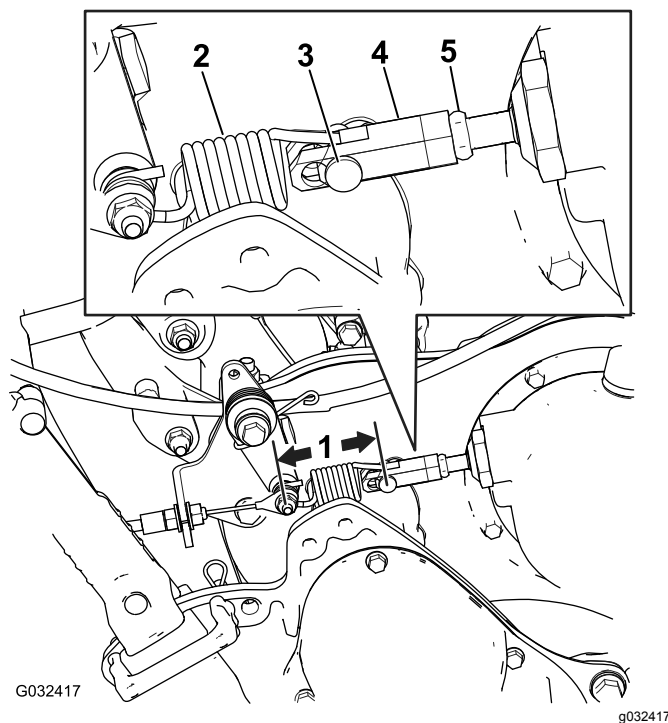
Konserwacja elementów sterowania

Regulacja elementu sterującego jazdą

Okres pomiędzy przeglądami: Co 500 godzin—Wymień olej sprężłowy.

Jeżeli element sterujący jazdą nie włącza się lub ślizga w czasie pracy, konieczne może być przeprowadzenie regulacji.

1. Ustaw element sterujący jazdą w położeniu ZAŁĄCZENIA.
2. Zmierz odległość od sworznia do jednego z końców sprężyny sterującej napędem jezdny ([Rysunek 49](#)); jeżeli odległość nie mieści się w zakresie od 7,3 do 7,6 cm, należy dokonać regulacji sprzęgła zgodnie z poniższą procedurą.



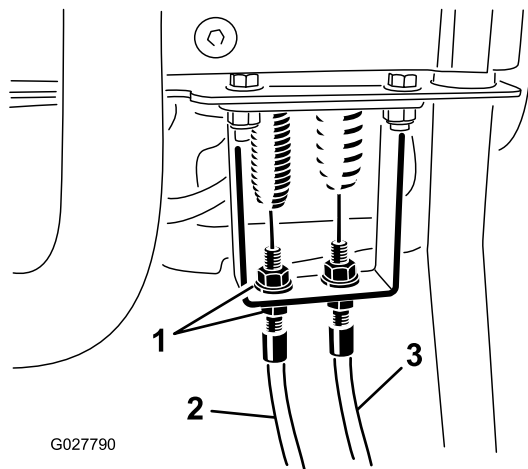
Rysunek 49

1. Zmierz tę odległość, powinna ona wynosić od 7,3 do 7,6 cm
2. Sprężyna sterowania
3. Sworzень z łbem płaskim i otworem na zawleczkę
4. Ściągacz
5. Nakrętka zabezpieczająca jazdą

- A. Ustaw dźwignię sterowania jazdą w położeniu odłączonym.
- B. Poluzuj nakrętkę zabezpieczającą na ściągaczu i wyjmij sworzень zabezpieczony

zawleczką, uwalniając sprężynę ze ściągnacza (**Rysunek 49**).

- C. Odkręcaj lub dokręcaj ściągnacz, aby regulować długość do pożądanej wartości.
- D. Zamocuj ściągnacz do sprężyny za pomocą sworznia i zawleczki.
- E. Ustaw element sterujący jazdą w położeniu ZAŁĄCZENIA.
- F. Zmierz odległość od sworznia do jednego z końców sprężyny sterującej napędem jezdnym (**Rysunek 49**); powtarzaj kroki od **A** do **F**, aż odległość wyniesie od 7,3 do 7,6 cm.



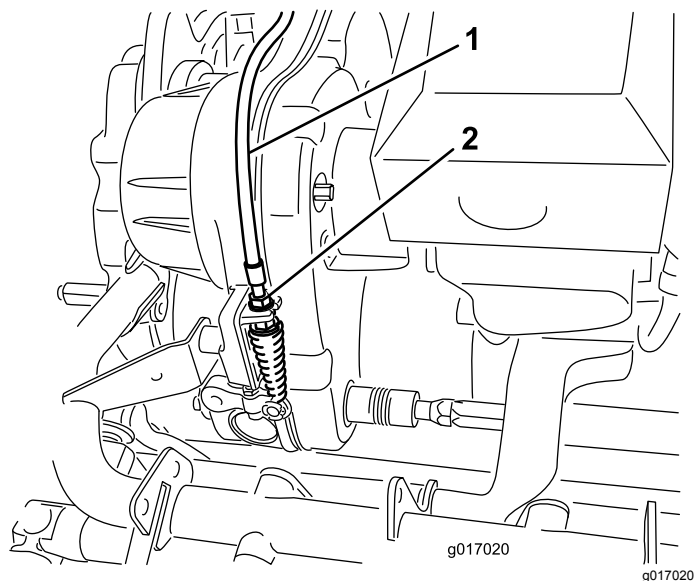
Rysunek 51

1. Nakrętki zabezpieczające
2. Linka sterowania jazdą
3. Linka sterująca wirnikiem

Regulacja elementu sterującego wirnikiem

Jeżeli element sterujący wirnikiem nie łączy się w sposób prawidłowy, konieczne jest przeprowadzenie regulacji.

1. Upewnij się, że dźwignia sterująca wirnikiem znajduje się w położeniu rozłączonym.
2. Przy przegrodzie przekładni wyreguluj linkę sterującą wirnikiem (**Rysunek 50**), aby uzyskać długość sprężyny w zakresie pomiędzy 70,6 a 72,4 mm.



Rysunek 50

1. Linka sterująca wirnikiem
2. Nakrętki zabezpieczające

3. Przy przegrodzie uchwytu sterowania, poluzuj linkę sterującą wirnikiem aż do pojawienia się luzu w linie (**Rysunek 51**).

4. Przy przegrodzie uchwytu sterowania dokręć linkę sterującą wirnikiem dostatecznie mocno, aby zlikwidować luz w linie bez rozciągania sprężyny.

5. Sprawdź działanie w następujący sposób:

- Sprawdź, czy zęby sprzęgła wirnika odłączają się w momencie zwolnienia sprzęgła oraz czy zęby sprzęgła wirnika nie dotykają dolnej części w momencie załączenia.
- Czas zatrzymania wirnika musi wynosić mniej niż 7 sekund, przy czym wirnik musi odwrócić się od noża dolnego.
- W celu uzyskania dalszego wsparcia, skorzystaj z *instrukcji serwisowej* lub skontaktuj się z autoryzowanym dealerem marki Toro.

Informacja: Wyjmij gumowy korek (**Rysunek 47**) z otworu w przedniej części przekładni, aby zobaczyć sprzęgło wirnika.

Przechowywanie

1. Usuń skoszoną trawę i zabrudzenia z zewnętrznych części całego urządzenia, a w szczególności z silnika. Usuń zanieczyszczenia i ścinki znajdujące się na żeberkach chłodzących cylindrów i głowicy silnika oraz obudowie dmuchawy.

Ważne: Urządzenie można myć łagodnym detergentem i wodą. Nie myć urządzenia wodą pod wysokim ciśnieniem. Należy unikać zbyt długiego kontaktu z wodą, szczególnie w pobliżu płyty dźwigni zmiany oraz silnika.

2. W przypadku dłuższego przechowywania (powyżej 30 dni) należy wlać do zbiornika paliwa stabilizator / środek kondycjonujący.
 - A. Uruchom silnik w celu rozprowadzenia paliwa ze środkiem kondycjonującym w układzie paliwowym (silnik powinien pracować przez 5 minut).
 - B. Wyłącz silnik, odczekaj aż ostygnie, po czym spuść zawartość zbiornika paliwa lub pozostaw silnik uruchomiony aż do jego samoczynnego wyłączenia.
 - C. Uruchom silnik i pozwól, aby pracował aż do wyłączenia. Powtórz czynność na SSANIU do momentu, aż nie da się uruchomić silnika.
 - D. Odpowiednio zutylizuj paliwo. Utylizacja powinna zostać przeprowadzona zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Informacja: Nie przechowuj stabilizatora/paliwa kondycjonowanego przez okres dłuższy niż 90 dni.

3. Sprawdź i dokręć wszystkie śruby, nakrętki i wkręty. Napraw lub wymień wszystkie uszkodzone lub zużyte elementy.
4. Pomaluj wszystkie porysowane lub niepokryte powierzchnie metalowe. Lakier można kupić u autoryzowanego dealera marki Toro.
5. Przechowuj urządzenie w czystym, suchym garażu lub magazynie. Przykryj urządzenie w celu jego zabezpieczenia i utrzymania w czystości.

Notatki:

Notatki:

Notatki:

Lista międzynarodowych dystrybutorów

Dystrybutor:	Kraj:	Numer telefonu:	Dystrybutor:	Kraj:	Numer telefonu:
Agrolanc Kft	Węgry	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Kolumbia	57 1 236 4079
Asian American Industrial (AAI)	Hong Kong	852 2497 7804	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japonia	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Czechy	420 255 704 220
Brisa Goods LLC	Meksyk	1 210 495 2417	Mountfield a.s.	Słowacja	420 255 704 220
Casco Sales Company	Portoryko	787 788 8383	Munditol S.A.	Argentyna	54 11 4 821 9999
Ceres S.A.	Kostaryka	506 239 1138	Norma Garden	Rosja	7 495 411 61 20
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Oslinger Turf Equipment SA	Ekwador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irlandia Północna	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finlandia	358 987 00733
Cyril Johnston & Co.	Republika Irlandii	44 2890 813 121	Parkland Products Ltd.	Nowa Zelandia	64 3 34 93760
Fat Dragon	Chiny	886 10 80841322	Perfetto	Polska	48 61 8 208 416
Femco S.A.	Gwatemala	502 442 3277	Pratoverde SRL.	Włochy	39 049 9128 128
FIVEMANS New-Tech Co., Ltd	Chiny	86-10-6381 6136	Prochaska & Cie	Austria	43 1 278 5100
ForGarder OU	Estonia	372 384 6060	RT Cohen 2004 Ltd.	Izrael	972 986 17979
G.Y.K. Company Ltd.	Japonia	81 726 325 861	Riversa	Hiszpania	34 9 52 83 7500
Geomechaniki of Athens	Grecja	30 10 935 0054	Lely Turfcare	Dania	45 66 109 200
Golf international Turizm	Turcja	90 216 336 5993	Lely (U.K.) Limited	Wielka Brytania	44 1480 226 800
Hako Ground and Garden	Szwecja	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Francja	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norwegia	47 22 90 7760	Spyros Stavrindes Limited	Cypr	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Wielka Brytania	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indie	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Zjednoczone Emiraty Arabskie	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Węgry	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egipt	202 519 4308	Toro Australia	Australia	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugalia	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgia	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indie	0091 44 2449 4387	Valtech	Maroko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Holandia	31 30 639 4611	Victus Emak	Polska	48 61 823 8369

Europejskie powiadomienie dotyczące prywatności

Informacje gromadzone przez firmę Toro

Toro Warranty Company (Toro) szanuje prywatność użytkownika. W celu przetwarzania Twojego zgłoszenia naprawy gwarancyjnej i kontaktowania się z Tobą w przypadku wycofania produktu z rynku lub z wszelkich innych powodów, o których Cię informujemy. Firma Toro może w związku z tymi działaniami udostępniać informacje użytkownika firmom od siebie zależnym, przedstawicielom lub innym partnerom biznesowym. Nie sprzedamy Twoich danych osobowych żadnej innej firmie. Zastrzegamy sobie prawo do ujawnienia danych osobowych w celu zapewnienia zgodności z obowiązującymi przepisami i żądaniami właściwych organów władzy, zapewnienia prawidłowego funkcjonowania poszczególnych systemów oraz w celu ochrony własnych interesów lub innych użytkowników.

System gwarancji firmy Toro jest utrzymywany na serwerach znajdujących się w Stanach Zjednoczonych, których prawa dotyczące prywatności nie mogą nie zapewniać takiego samego poziomu ochrony, jak w kraju użytkownika.

UDOSTĘPNIAJĄC NAM DANE OSOBOWE UŻYTKOWNIK WYRAŻA ZGODĘ NA PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH W SPOSÓB OPISANY W POWIADOMIENIU DOTYCZĄCYM PRYWATNOŚCI.

Sposób, w jaki Toro wykorzystuje informacje

Firma Toro może używać Twoich danych osobowych do przetwarzania zgłoszeń napraw gwarancyjnych oraz kontaktowania się z Tobą w przypadku wycofania produktu z rynku lub z wszelkich innych powodów, o których Cię informujemy. Firma Toro może w związku z tymi działaniami udostępniać informacje użytkownika firmom od siebie zależnym, przedstawicielom lub innym partnerom biznesowym. Nie sprzedamy Twoich danych osobowych żadnej innej firmie. Zastrzegamy sobie prawo do ujawnienia danych osobowych w celu zapewnienia zgodności z obowiązującymi przepisami i żądaniami właściwych organów władzy, zapewnienia prawidłowego funkcjonowania poszczególnych systemów oraz w celu ochrony własnych interesów lub innych użytkowników.

Przechowywane danych osobowych

Dane osobowe są przechowywane tak długo, jak jest to niezbędne dla celów, do których zostały pierwotnie pozyskane, dla innych zgodnych z prawem celów (takich, jak zgodność z przepisami), lub jest to wymagane przez odpowiednie prawo.

Troska firmy Toro o zapewnienie ochrony danych osobowych

Podjęmujemy odpowiednie środki ostrożności w celu zapewnienia bezpieczeństwa Twoich danych osobowych. Podjęmujemy również kroki mające na celu zachowanie dokładności i aktualności danych osobowych.

Dostęp i korygowanie danych osobowych

Aby sprawdzić lub skorygować swoje dane osobowe, skontaktuj się z nami, pisząc na adres legal@toro.com.

Australijskie prawo konsumenta

Klienci z Australii mogą znaleźć szczegółowe dane, związane z australijskim prawem konsumenta wewnątrz opakowania lub uzyskać te dane u przedstawiciela firmy Toro.



Ogólna gwarancja na produkty Toro

Dwuletnia ograniczona gwarancja

Warunki i produkty objęte gwarancją

Toro Company i jej firma zależna, Toro Warranty Company, na mocy zawartego porozumienia wspólnie gwarantują, że Twój produkt komercyjny Toro („Produkt”) będzie wolny od wad materiałowych i wykonania przez okres dwóch lat lub 1500 godzin użytkowania, zależnie od tego, który z nich minie wcześniej. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie do wszystkich produktów z wyjątkiem aeratorów (patrz osobne klauzule gwarancyjne na te produkty). Jeżeli spełnione są warunki gwarancji, Produkt zostanie przez nas naprawiony bezpłatnie (dotyczy to także diagnostyki, robocizny, części i transportu). Gwarancja rozpoczyna się w dniu dostawy Produktu do pierwszego nabywcy detalicznego.

* Dotyczy Produktów wyposażonych w licznik godzin.

Instrukcja korzystania z serwisu gwarancyjnego

Użytkownik jest odpowiedzialny za natychmiastowe powiadomienie dystrybutora lub sprzedawcy produktów komercyjnych, u którego zakupił Produkt, o istnieniu warunków spełniających wymagania gwarancyjne. Jeśli potrzebujesz pomocy w zlokalizowaniu dystrybutora lub autoryzowanego sprzedawcy albo masz pytania dotyczące praw lub obowiązków gwarancyjnych, możesz skontaktować się z nami:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 lub 800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Obowiązki właściciela

Jako właściciel Produktu jesteś odpowiedzialny za przeprowadzanie wymaganych czynności konserwacyjnych i regulacyjnych opisanych w *Instrukcji obsługi*. Niewykonywanie wymaganych czynności konserwacyjnych i regulacyjnych może być podstawą do odrzucenia roszczeń gwarancyjnych.

Elementy i sytuacje nie objęte gwarancją

Nie wszystkie uszkodzenia i usterki Produktu, które wystąpią w okresie gwarancyjnym, są wadami materiałowymi lub wykonania. Niniejsza wyrażona gwarancja nie obejmuje:

- Uszkodzeń Produktu wynikających z korzystania z nieoryginalnych części zamiennych Toro, instalacji i korzystania z dodatkowego wyposażenia oraz zmodyfikowanych akcesoriów i produktów marek innych niż Toro. Na te elementy producent może udzielić osobnej gwarancji.
- Uszkodzeń Produktu wynikających z niewykonywania zalecanych czynności konserwacyjnych i/lub regulacyjnych. Brak odpowiedniej konserwacji produktu Toro zgodnie z zalecanymi czynnościami konserwacyjnymi wymienionymi w *Instrukcji obsługi* może spowodować odrzucenie roszczeń gwarancyjnych.
- Uszkodzeń produktu wynikających z użytkowania produktu w sposób agresywny, niedbały lub lekkomyślny.
- Części podlegających zużyciu w następstwie używania, chyba że okażą się wadliwe. Do przykładowych części eksploatacyjnych i zużywających się w trakcie normalnego użytkowania Produktu należą m.in. klocki i okładziny hamulcowe, okładziny sprzęgła, ostrza, bębny i łożyska (z pierścieniem uszczelniającym lub smarowane), przeciwnoże, świece, kółka samonastawne i łożyska, opony, filtry, paski oraz niektóre części spryskiwacza, takie jak membrany, dysze, zawory zwrotne itd.
- Uszkodzeń powstałych w wyniku wpływów zewnętrznych. Do warunków uznawanych za będące poza wpływami zewnętrznymi należą m.in. pogoda, praktyki przechowywania, zanieczyszczenia, stosowanie niedozwolonych paliw/środków chłodzących, smarów, dodatków, nawozów, wody, substancji chemicznych itp.
- Usterki lub problemy z wydajnością związane z zastosowaniem paliwa (benzyna, ON lub biodiesel), które nie są zgodne z odpowiednimi standardami przemysłowymi.

Wszystkie kraje oprócz USA i Kanady

Klienci, którzy nabyli produkt Toro eksportowany ze Stanów Zjednoczonych lub Kanady, powinni skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub sprzedawcą produktów Toro w celu uzyskania informacji o warunkach gwarancyjnych obowiązujących w danym kraju. Jeśli z jakichkolwiek powodów nie jesteś zadowolony z obsługi świadczonej przez dystrybutora lub masz trudności z uzyskaniem informacji o warunkach gwarancyjnych, skontaktuj się z importem produktów Toro.

- Normalnego hałasu, wibracji, zużycia i pogorszenia działania.
- Normalne zużycie obejmuje m.in. uszkodzenia foteli w wyniku zużycia lub przetarcia, zużycie powierzchni malowanych, rysy na naklejkach i szybach itp.

Części

Części zaplanowane do wymiany w ramach wymaganej konserwacji są objęte gwarancją przez okres do planowego czasu wymiany dla danej części. Części wymienione w ramach niniejszej gwarancji są objęte okresem gwarancyjnym oryginalnego produktu i stają się własnością Toro. Ostateczna decyzja, czy dana część lub podzespoł zostanie naprawiony czy wymieniony, podejmowana jest przez firmę Toro. Do napraw gwarancyjnych firma Toro może używać regenerowanych części.

Gwarancja akumulatorów z możliwością głębokiego rozładowania oraz akumulatorów litowo-jonowych:

Akumulatory z możliwością głębokiego rozładowania oraz akumulatory litowo-jonowe mają określoną ogólną liczbę kilowatogodzin, które mogą dostarczyć w okresie ich eksploatacji. Metody użytkowania, ładowania i konserwacji mogą wydłużyć lub skrócić całkowity okres eksploatacji akumulatora. Jako że akumulatory w tym produkcie zużywają się, ilość pracy użytecznej pomiędzy ładowaniami będzie powoli zmniejszać się, aż akumulator całkowicie się zużyje. Wymiana akumulatorów zużytych w trakcie normalnej eksploatacji jest obowiązkiem właściciela produktu. W czasie normalnego okresu gwarancyjnego na produkt potrzebna może być wymiana akumulatora na koszt właściciela. Uwaga: (wyłącznie akumulatory litowo-jonowe): Akumulator litowo-jonowy jest objęty częściową, proporcjonalną gwarancją rozpoczynającą się od 3 do 5 roku, w oparciu o czas eksploatacji oraz liczbę wykorzystanych kilowatogodzin. Patrz *Instrukcja obsługi*, aby uzyskać więcej informacji.

Konserwacja na koszt właściciela

Regulacje silnika, smarowanie, czyszczenie i polerowanie, wymiana filtrów, chłodziwa i wykonywanie zalecanych działań konserwacyjnych to tylko niektóre z normalnych czynności serwisowych produktów Toro, wykonywanych na koszt właściciela.

Warunki ogólne

Urządzenia objęte niniejszą gwarancją mogą być naprawiane wyłącznie przez autoryzowanych dystrybutorów i sprzedawców produktów Toro.

Firmy The Toro Company i Toro Warranty Company nie ponoszą odpowiedzialności za pośrednie, przypadkowe lub wynikowe szkody związane z użytkowaniem produktów Toro objętych tą gwarancją, w tym za jakiegokolwiek koszty czy wydatki związane z zapewnieniem maszyn lub usług zastępczych w uzasadnionych okresach występowania usterek lub nieużywania w oczekiwaniu na naprawę w ramach gwarancji. Oprócz gwarancji emisji zanieczyszczeń, o których mowa poniżej, w stosownych przypadkach nie ma innych wyraźnych gwarancji. Wszelkie domniemane gwarancje dotyczące wartości handlowej i przydatności do określonych zastosowań są ograniczone do okresu objętego niniejszą gwarancją.

Niektóre kraje nie zezwalają na wyłączenie szkód przypadkowych lub wynikowych lub ograniczeń dotyczących okresu trwania domniemanych gwarancji, więc powyższe wyłączenia i ograniczenia mogą nie mieć zastosowania. Niniejsza gwarancja udziela określonych praw, a w zależności od kraju właścicielowi mogą przysługiwać także inne prawa.

Uwaga dotycząca gwarancji na silnik:

Układ kontroli emisji spalin w Produkcie może być objęty osobną gwarancją spełniającą wymagania ustalone przez amerykańską Agencję Ochrony Środowiska (Environmental Protection Agency; EPA) i/lub Kalifornijską Radę Ochrony Czystości Powietrza (California Air Resources Board; CARB). Ograniczenia określone powyżej nie mają zastosowania do gwarancji na układ kontroli emisji spalin. Szczegółowe informacje można znaleźć w warunkach gwarancyjnych układu kontroli emisji spalin w silniku dostarczonych z Instrukcją obsługi lub dokumentacją producenta silnika.